

- Lloyd, John, Bank Clerk, 5 Ann, *u. t.*
 Lloyds, register of British & Foreign Shipping, Thos. Menzies & Chs. Coker, corner, Bells Lane & Arthur, *l. t.*
 Logie, David, clerk 12 St. George *u. t.*
 Lortie John, carpenter, 19 Richardson, *s. r.*
 Lortie, Alex., baker 73 Richardson, *s. r.*
 Lortie, Jacques, 39 Dorchester, *s. r.*
 Lortie, François, carpenter, 8 Park, *s. r.*
 Lortie, Charles, cooper, 66 St. Marguerite, *s. r.*
 Lortie Jean, shoemaker, 35 St. Joseph, *r. s.*
 Loselin, Félix, sawyer, 62 Prince Edward, *s. r.*
 Loselle, Pierre carpenter, 27 Arago, *s. r.*
 Loslier, Pierre, Gun smith, 23 Craig, *s. r.*
 Lots, Augustin, policeman, 70 Commissioners, *s. r.*
 Lotts, John, sawyer, 26 Richardson, *s. r.*
 Loughran, Thos., Durham Hotel, Sous-le-Fort, *l. t.*
 Lousignan, Alex., student, 7 St. George, *u. t.*
 Louis, Joseph, boot shoe & leather merchant, 14 St. John, *u. t.*
 Lovell & Lamoureux, printers, 12 Mountain,
 Loweryson, Jonathan, stevedore, Champlain, *l. t.*
 Lyons, Patrick, labourer, Fleurie, *s. r.*
 Lynch, Michael, labourer, St. Croix, *s. j.*
 Lynch, Patrick, tavern keeper, 50 Champlain,
 Lynch, William, labourer, St. Marie, *s. j.*
 Lynch, N., labourer Champlain,
 Lynch, Bernard, labourer, 1 Ryland, *s. r.*
 Lyons, Richard, saddler, 41 Ursule, *u. t.*
 Lyons, John, stevedore, Champlain,
 Lyonnais, Joseph, Senr., 30 Grant, *s. r.*
 Lyonnais, Pierre, O., musical instrument maker, 38 Desprairies, *s. r.*
 MACAULY, HENRY, house keeper, & messenger, Custom House,
 Macaulay, Samuel, merchant, Mount Pleasant,
 Macdougall, John, custom house & ship broker, 28 St. Peter, *l. t.* Residence, 2 Haldimand, *u. t.*
 Macdonald, Oscar, clerk, 1 Buade, *u. t.*
 Macbrahn, Bernard, carter, 10 St. Dominique, *s. r.*
 Mackie, John, timber tower, Champlain,

- Macdide, Charles, labourer, St. Valier, *s. r.*
 Mack, Mrs., John, huckster, Garden, *u. t.*
 Mackie, Wm., timber tower, Champlain,
 Mackie Revd. Dr. — 33 St. Lewis, *u. t.*
 Maclarthy, Alex., labourer, Champlain,
 Macnider, T., general commission broker, 27 Peter, *l. t.*
 Macone, John, labourer, Champlain, *l. t.*
 Macomeau, Joseph, shoemaker, 71 des Fossés, *s. r.*
 Macphie, & Co. D., general commission merchant,
 ship & insurance broker, 2 St. James, *l. t.*
 Macpherson Crane, & Co., fowarders, 11 St. Peter, *l. t.*
 Macpherson, D., notary, public, corner of Peter &
 Arthur, Residence 27 St. Anne, *u. t.*
 Macpherson, L., T., notary public corner of Peter &
 Arthur *l. t.*
 Macrow, John, chop house 6½ Garden, *u. t.*
 Madden, Luke, butcher, Champlain,
 Madden, Jeremiah, trader, Garden, *u. t.*
 Madler, Robert, policeman, 22½ St. Michel, *s. j.*
 Magee, John, baker, St. Valier, *l. t.*
 Magnais, Edouard, sawyer, St. Olivier, *s. j.*
 Magnan, Prisque, carter, 100 Queen, *s. r.*
 Maguire, Bernard, labourer, St. Eustache, *s. j.*
 Maguire, Ed. labourer, Artillery, *s. j.*
 Maguire, John, police magistrate, 61 St. Lewis, *u. t.*
 Maguire, John, carter, 4 Nouvelle, *s. j.*
 Maguire, M. labourer, Champlain,
 Maguire, James, sawyer, 8½ St. Dominique, *s. r.*
 Maguire John, shoemaker, St. John, *s. j.*
 Mahedy, —Oar, maker, Champlain,
 Maheux, J. B. labourer, 104 Richardson, *s. r.*
 Maheux, Joseph, grocer, 29 Richardson, *s. r.*
 Maheux, Jean, carter, 32½ King, *s. r.*
 Maheux, Nicolas, grocer, 21 Dorchester, *s. r.*
 Maheux, B., blacksmith, 15½ Grant, *s. r.*
 MAHEUX, FRANCOIS, Painter, 79 St. Olivier, *s. j.*
 Maheux, Augustin, tavern, keeper, 16 Couillard, *u. t.*
 Mahor, Barnaby, mason, 10 Anderson, *s. r.*
 Mahoney, Mrs. John, Sempstress, Champlain,
 Mahoney, Jas. timber swinger, Champlain, *u. t.*
 Mahony, Thomas, labourer, Champlain,

- Mailloux, Joseph, Andrée, grocer, 36 St. George, *s. j.* }
 Mailloux, Louis, St. Gabriel, *s. j.*
 Mailoux, Chas. Joiner, 37 Artillery, *s. j.*
 Mahes, George, plate printer, St. Valier, *s. r.*
 Malcan, — stevedore, Champlain,
 Malone, Thos., butcher, Champlain,
 Malow, Mrs., Jane, Richelieu, *s. j.*
 Malouin, A. advocate, 62½ Fleurie, *s. r.*
 Malouin, Jacques, mason, Laturelle *s. j.*
 Malouin, Louis, hatter & furrier, 5 St. John, *u. t.*
 Malouin, F. X. architect, D'Aiguillon, *s. j.*
 Malouin, Jacques, advocate, D'Aiguillon, *s. j.*
 Malone, Michael, labourer, Sault-au-Matelot, *l. t.*
 Manian, Pat., labourer, 29 Scott, *s. j.*
 Manley, John, labourer, Ancien Chantier, *s. r.*
 Mansfeld, Mrs. John, Fleurie, *s. r.*
 Maranda, Etienne, sawyer, 9 Ryland, *s. r.*
 Maranda, Jean, carriage trimmer, 28 Desprairie, *s. r.*
 Maraude, Joseph, milkman, 4 Colomb, *s. r.*
 Marbans, John, shoemaker, Champlain,
 Marceau, François, saddler, St. George, *s. j.*
 Marceau, Jean, labourer, 46 Prince Edward, *s. r.*
 Marceau, François, 55 St. Marguerite, *s. r.*
 Marceau, Louis, grocer, 5 Church, *s. r.*
 Marceau, Mrs., Louis, St. Dominique, *s. r.*
 Marceau, Cyrille, carpenter, 4 St. Marguerite, *s. r.*
 Marceau, Jean, painter, 50 DesFossés, *s. r.*
 Marceau, Pierre, navigator, 103 Queen, *s. r.*
 Marceau, Joseph, carpenter, 17 Commission, *s. r.*
 Marchand, Germain, N., crockery glass, paint & oil
 merchant, 6 St. Nicholas,
 Marchand, Eugène, labourer, Ancien Chantier,
 Marchand, John, engineer, 26 Grant, *s. r.*
 Marchaterre, Louis, carpenter, 117 King, *s. r.*
 Marchetière, Louis, stevedore, 35 N. D. des Anges, *s. r.*
 Marcheterre, Denis, milkman, 11 St. Jacques, *s. j.*
 Marchildon, Severe, dry goods, Notre Dame. *l. l.*
 Marcier, Pierre, navigator, 103 Queen, *s. r.*
 Marcotte, Camille, dry goods merchant, Sous-le-Fort,
 Marcotte, Louis, blacksmith, St. Gabriel, *s. j.*
 Marcotte, Zéphirin, joiner, Aiguillon, *s. j.*

- Marcotte, M., printer, 7 St. Gabriel, *s. j.*
 Marcotte, Joseph, 5 St. Ours, *s. r.*
 Marcotte, Thos., butcher, 21½ St. Dominique, *s. r.*
 Marcotte, E., carter, 66 Nouvelle, *s. j.*
 Marcoux, Michel, mason, Arago, *s. r.*
 Marcoux, Edward, joiner,
 Marcoux, Pierre, stone cutter, 40 St. Marguerite, *s. r.*
 Marcoux, Benoit, joiner, 52 Richelieu, *s. j.*
 Marcoux, Eugène, carpenter, Champlain, *l. t.*
 Marcoux, Jos., tavern keeper, Henderson, *l. t.*
 Marcoux, Moris, labourer, 11 St. Ours, *s. r.*
 Marcoux, J. Bte., carter, 68 Commissioners, *s. r.*
 Marcoux, François, mason, 27 St. Ours, *s. r.*
 Marcoux, Philippe, joiner, 86 St. Francis, *s. r.*
 Marcoux, François, sawyer, 1 Burton, *s. j.*
 Marcoux, Gaspard, carpenter, Scott, *s. j.*
 Marcoux, Hector, of J. Henderson, & Co., hatters
 & furriers, 18 Buade, *u. t.*
 Marcoux, Cyrille, carpenter, 54 St. Marguerite, *s. r.*
 Marcoux, Fredence, carpenter, Champlain,
 Mariée, — joiner, 67 Aiguillon, *s. j.*
 Marin, Frs., navigator, 63 Prince Edward, *s. r.*
 Marier, Charles, joiner, 37 Aiguillon, *s. j.*
 Marlette, James, tailor, 36 Aiguillon, *s. j.*
 Marmette, Louis, St. George, *s. j.*
 Marmet, O., bookbinder, 1½ Hope, *u. t.*
 Marois, Nicolas, carter, 8½ Richardson,
 Marois, Epipheme, carter, St. Francis, *s. r.*
 Marois, & Lepage, importers, dry goods, 23 Crown,
s. r.
 Marois, Mrs., Esprit, 2 Drolet, *s. j.*
 Marois, Louis, dry goods, 23 Crown, *s. r.*
 Marois, Pierre, carter, 58½ Latourelle,
 Marois, Damase, carter, St. Olivier, *s. j.*
 Marois, labourer, Artillery, *s. j.*
 Marois, Paul, carter, 92 Richelieu,
 Marois, G., joiner, St. Gabriel, *s. j.*
 Marois, F., mason, 45 St. Joachim, *s. j.*
 Marois, Jos., carter, 9 Colomb, *s. r.*
 Marquis, Abraham, carpenter, 111 Richardson, *s. r.*
 Marquis, Joseph, carriage maker, 7 St. Joseph, *s. r.*

- Marsden, M. D. William, surgeon, 6 St. Ann, *u. t.*
 Marsh, Rev., D., Baptist, minister, St. Stanislas, *u. t.*
 Marshall, J., carpenter, Champlain,
 Matayer, Edouard, carpenter, 76 Prince Edward, *s. r.*
 Martel, J. B., merchant, 125 St. Valier, *s. r.*
 Martel, Jean Bte., trader, 5½ Deligny,
 Martel, Charles, carter, 57 Aiguillon, *s. j.*
 Martel, Louis, carter, Richmond, *s. j.*
 Martel, Isidore, carter, Richmond, *s. j.*
 Martel, Joseph, clerk, 89 St. John, *s. j.*
 Martel, Pierre, joiner, 83 Queen, *s. r.*
 Martel, Thomas, carter, 22 St. Gabriel, *s. j.*
 Martel, Ignace, labourer, 14 Colomb, *s. r.*
 Martel, J. B., carpenter, 9 St. Antoine, *s. r.*
 Martel, Louis, carter, Richelieu, *s. j.*
 Martel, Charles, carter, Richelieu, *s. j.*
 Martel, Nazaire, labourer, 117 St. Valier, *s. r.*
 Martel, Antoine, joiner, 32½ Richelieu, *s. j.*
 Martel, Augustin, carter, 80 St. Olivier, *s. j.*
 Martel, Louis, bateau man, 12 St. Olivier, *s. j.*
 Martel, Samuel, shoemaker, 20 Artillery, *s. j.*
 Martel, Jean, Bte., carter, Grant, *s. r.*
 Martel, Joseph, baker, 20 Arago, *s. i.*
 MARTEL, OLIVIER, ginger beer maker, 20 Richelieu, *s. j.*
 Marticotte, Magloire, shoemaker, 51 Artillery, *s. j.*
 Marticotte, Henry, pilot, 51 St. Valier, *s. r.*
 Martin, Michel, sawyer, 59 Prince Edward, *s. r.*
 Martin, Ferdinand, carpenter, 3½ Prevost, *s. j.*
 Martin, Theodore, merchant, Mount Pleasant,
 Martin, H., grocer, St. Julie, *s. j.*
 Martin, Pierre, sawyer, 6 Stewart, *s. r.*
 Martin, Louis, shingler, 88 Fleurie, *s. r.*
 Martin, Jean, sawyer, 38 Prince Edward, *s. r.*
 Martin, Harriet, school mistress, 5 Garden, *u. t.*
 Martin, James, surgeon, 7 Garden, *u. t.*
 Martin, Adolphe, black smith, 69 Prince Edward, *s. r.*
 Martin, Alexandre, sawyer, 40½ Prince Edward, *s. r.*
 Martin, dit Débigaré, Frs., lumbert merchant, Sutherland, *s. j.*
 Martin, Michel, shingler, 84 Des Fossés, *s. r.*
 Martin, Raphel, sexton, 7 St. Flavien, *u. t.*

- Martineau, T. J., hardware, Sous le Fort, *l. t.*
 Martineau, Frs. X., cabinet maker, 38 St. Joseph, *s. r.*
 Martineau, Frs., carpenter, 102 King, *s. r.*
 Martineau, E., lumber yard, Grant, *s. r.*
 Martineau, Frs. X., carter, 19 Smith, *s. r.*
 Martineau, Elie, trader, 36 Prince Edward, *s. r.*
 Martineau,— labourer, 72 St. Joseph, *s. r.*
 Martineau, Jean, hardware, Des Fossés, *s. r.*
 Martineau, Michel, labourer, 6 Ryland, *s. r.*
 Martineau, Marcisse, merchant 12 $\frac{3}{4}$ St. John, *s. j.*
 Martineau, Louis, hardware, 4 Des Fossés, *s. r.*
 Martineau, Frs., carpenter, 31 N. D. des Anges, *s. r.*
 Martineau, Jérôme, joiner, 24 Queen, *s. r.*
 Martineau, Narcisse, joiner, 35 Richmond, *s. r.*
 Martineau, Magloire, carpenter, King, *s. r.*
 Martineau, Joseph, black smith, 22 Queen, *s. r.*
 Martineau, — 85 Richardson, *s. r.*
 Martyn, Mrs. Robert, 103 St. John, *s. j.*
 Martyn, William, clerk, 8 Desprairie, *s. r.*
 Martyn, John, painter, 21 $\frac{1}{2}$ St. Julie, *s. j.*
 Martyn, Robert, book keeper, Nouvelle, *s. j.*
 Masse, Hypolite, tavern keeper, 49 St. John, *s. j.*
 Masse, Narcisse, carpenter, 74 St. Francis, *s. r.*
 Masse, Eustache, carpenter, 46 Richardson, *s. r.*
 Mason, Thomas, clerk, Grande Allée, *s. j.*
 Masson, Damase, carpenter, 105 St. Olivier, *s. j.*
 Masson, Joseph, carter, 22 St. Olivier, *s. j.*
 Massue, Honorable Louis, Haldimond, *u. t.*
 Masson, Joseph, carpenter, 58 St. Marguerite, *s. r.*
 Masson, François, tinsmith, St. Olivier, *s. j.*
 Masson, Mrs. Frs., 95 Richelieu, *s. j.*
 Masson, Thibaudeau & Co., merchants, corner Sous-le-
 Fort & Peter, *l. t.*
 Masson, Joseph, sawyer, Richelieu, *s. j.*
 Masson, Frs., joiner, 25 Richelieu, *s. j.*
 Masson, Louis, milkman, 48 Prince Edward, *s. r.*
 Matte, Narcisse, butcher, Henderson, *l. t.*
 Matte, Jos. joiner, D'Aiguillon, *s. j.*
 Matte, Mrs. Edouard, 72 D'Aiguillon, *s. j.*
 Matte, Antoine, J., merchant, 14 St. George, *u. t.*
 Matte, Octave, candle manufactory, 133 St. John, *s. j.*

- Matte, — flour merchant, Finlay Market.
Matte, Eustache, carpenter, 68 Latourelle, *s. j.*
Matte, Antoine, lower Market Place,
Matte, Grégoire, merchant, St. John, *s. j.*
Matte, Annicette, milkman, 50 D'Aiguillon, *s. j.*
Matthieu, Louis, merchant, DesFossés, *s. r.*
Matthieu, Frs., mason, 31 Commissioners, *s. r.*
Matthieu, Zéphirin, trader, 39 Arago, *s. r.*
Matthieu, Olivier, mason, 28 St. Olivier, *s. j.*
Matthieu, Jacques, 6 St. Octave, *s. r.*
Matthieu, Joseph, joiner, 28 St. Francis, *s. r.*
Matthieu, André, carpenter, 22 Dorchester, *s. r.*
Matthieu, Joseph, carter, Richelieu, *s. j.*
Maula, Louis, baker, Richardson, *s. r.*
Maurice, Paschal, sawyer, 16 Massue, *s. r.*
Maurice, Jean, stevedore, 19 N. D. des Anges, *s. r.*
Maurice, S., labourer, Champlain,
Maurisse, John, grocer, Anne *s. r.*
Maurice, Jos., labourer, Champlain,
Maurice, Michel, carpenter, 41 Commissioners *s. r.*
Maxham, Robt., clerk, St. George, *u. t.*
Maxham, A. J., auctioneer & commission merchant,
30 St. Peter, *l. t.* house D'Auteuil, *u. t.*
Maxwell, R. bank clerk, St. George, nr. Grand Battery.
Maxwell, A. black smith, 17 Nouvelle, *s. j.*
McAdams, Hugh, tavern keeper, Sault au Matelot, *l. t.*
McAnaney, David, confectioner, 41 St. Eustache, *s. j.*
McAuley, William, mason, Jesuit, *s. r.*
McAvoy, Michael taylor, 2 Richelieu, *s. j.*
McAvoy, Michael, merchant tailor, 26 St. John, *u. t.*
McAvoy, W., labourer, Champlain, *l. t.*
McAvoy, Thomas, shoemaker, 4½ Richelieu, *s. j.*
McBlain, H., commission & general merchant, Hunt's
Wharf, house Mount Pleasant.
McBride, Robert, joiner, Canoterie, *l. t.*
McBrian, — labourer, Champlain,
McCab, Angus, clerk, 59 DesFossés, *s. r.*
McCab, M., trader, 24½ St. Francis, *s. r.*
McCaffry, Patrick, boarding, house, 311 Champlain,
McCallum, Archibald, watchmaker, corner of St. Paul
& Sault au Matelot, *l. t.*

- McCallum, Daniel, brewer, 11 Esplanade, *u. t.*
 McCallum, W. brewer, 10 Esplanade d'Auteuil, *u. t.*
 McCallum's Brewery, St. Paul, *l. t.*
 McCarron, Chas. grocer, Dul de Sac,
 McCarthy, Patrick, boarding house, 6 St. Valier, *s. r.*
 McCarthy, M. labourer, Champlain,
 McCarthy, James, carter, 8 St. Ours *s. r.*
 McCarty Daniel, carpenter, 101 St. Olivier, *s. j.*
 McCarty, Thos. Shoemaker, 7½ Ste. Julie, *s. j.*
 McCaul, Thos., labourer, Champlain,
 McCann, Bernard, blacksmith, 33 St. Francis, *s. r.*
 McCauly, Peter, clerk, St. John, *s. j.*
 McCauly, D. labourer, Champlain,
 McClutchey, — tavern, Champlain,
 McClutchy J. boatman, Champlain,
 McConnell, A. clerk, 4½ St. Gabriel, *s. j.*
 McConnell, Thos., trader, 16 Notre Dame *l. t.*
 McCormick, John, labourer, Ste. Croix, *s. j.*
 McCormick, John, labourer, D'Aiguillon, *u. t.*
 McCormick, Patrick, labourer, Champlain,
 McCoukey, E., baker, St. Valier, *s. r.*
 McCracken, William, tavern, Champlain,
 McCran, Nicholas, labourer, Sault au Matelot, *l. t.*
 McCree, Mardoch, shoemaker, 23½ Palace, *u. t.*
 McCutcheon, William, cutler 52 St. Francis, *s. r.*
 McDerment, — trader, Champlain,
 McDonald, Mrs. Denis, 19 Ste. Croix, *s. j.*
 McDonald, Arch., shoemaker, Sault au Matelot, *l. t.*
 McDonald, Peter, clerk in Adjutant General's Office,
 21 Nouvelle, *s. j.*
 McDonald, Alex. labourer, Prince, Edward, *s. r.*
 McDonald, George, grocer, St. Paul, *l. t.*
 McDonald, James, stevedore, corner Grant, & Prince
 Edward, *s. r.*
 McDonald, Alexander, shoemaker, 3 St George *s. j.*
 McDonald, Charles, painter, 21 Bnade *u. t.*
 McDonald, Honorable, J. S. des Grissons, *u. t.*
 McDougall, Robt., book keeper, Ann, between Trea-
 sury, & Garden, *u. t.*
 McDougall, Joseph, labourer, 6 Dalhousie, *s. r.*
 McDougall, James, Engineer, 23 Fleurie, *s. r.*

- Mc. Donagh, Richard, C. ship chandler, St. Peter,
Residence, cr. St. Antoine & Sault au Matelet, *l. t.*
- McEachern, W., joiner, 8 $\frac{3}{4}$ Artillery, *s. j.*
- McEachern, M., 8 $\frac{3}{4}$ clerk, Artillery, *s. j.*
- McElrovy, John, grocer, 47 Champlain,
- McEvay, John, labourer, Champlain,
- McFarland, William, store keeper, Canottery, *l. t.*
- McFarlane, Duncan, at Gibb & Ross, Residence 12
St. Augustin,
- McFarlane, — carpenter, 6 St. Francis, *s. r.*
- McFarlane, Doctor, 44 Ann, *u. t.*
- McGarvey, Michel, farmer, 54 St. Eustache, *s. j.*
- McGarvey, — labourer, Carleton, *u. t.*
- McGauvran, John, labourer, Champlain,
- McGie, Arthur, labourer, 4 Massue, *s. r.*
- McGie, Daniel, insurance & express agent, St.
Andrews Wharf, & 17 Montcalm Battery, *u. t.*
- McGill, Andrew, trader, St. Paul,
- McGillis, John, bookkeeper, 4 Laval, *u. t.*
- McGillis, Alex., A., clerk, St. George, *u. t.*
- McGillis, Roderic, general commission, merchant &
lumber broker, 28 St. Peter, *l. t.*
- McGilly, Patrick, labourer, 63 Richmond, *s. j.*
- McGleason, John, tailor, 60 Fleurie, *s. r.*
- McGlory, Mrs, Daniel, tavernkeeper, Garden, *u. t.*
- McGlynn, George, tavernkeeper, 63 St. Lewis,
- McGorey, Barney, servant, Scott, *s. r.*
- McGrath, William, trader, Aiguillon, *s. j.*
- McGrath, Mm., labourer, Champlain,
- McGrattay, B., tavern, 21 St. Julie, *s. j.*
- McGravy, Thomas, joiner, 22 St. Dominique, *s. r.*
- McGravey, — grocery store, St. Eustache, *s. j.*
- McGuillan, Jas., boiler maker, 10 Artillery, *s. j.*
- McHugh, Terrance, tailor, 21 Champlain,
- McHugh, Bernard, bdg., house, Champlain,
- McHugh, Patrick, stage driver, 35 Champlain,
- McHugh, M., tailor, Champlain,
- McHickey, labourer, Champlain,
- McIntyre, Nicholas, merchant, 11 des Fossés, *s. r.*
- McIndoe, James confectioner, 52, St. John, *u. t.*
- McIntyre, Thomas, tavern keeper, Lacroix, *l. t.*

- McIntyre, Joseph, labourer, St. Marguerite, *s. r.*
 McIntyre, M., 1 Garden, *u. t.*
 McIntyre, N., bdg., house, Cul-de-Sac, *l. t.*
 McKane, Wm., labourer, Champlain,
 McKarthy, Michael, messenger, 35 Aiguillon, *s. j.*
 McKay, W. & J., painters, oil & colour men, first
 House outside Palace, Gate,
 McKechney, Mrs., Sault-au-Matelot,
 McKee, Dr., J., dentist, 20 St. Anne, *u. t.*
 McKenna, William, milkman, 65 Richmond, *s. j.*
 McKenna, Owen, milkman, 45½ St. Eustache, *s. j.*
 McKenna, John, labourer, 12 Drolet, *s. j.*
 McKanna, Mrs., Peter, tavernkeeper, 13 Artigny, *s. j.*
 McKenzie, Mrs. Donald, Haldimand, *u. t.*
 McKenzie, Wm., tailor, St. Ursule, corner of John, *u. t.*
 McKenzie, John, Mason, St. Julie, *s. j.*
 McKenzie, Murdock, locker, 34½ Artillery, *s. j.*
 McKenzie, Charles, stevedore, Des Fossés *s. r.*
 McKenzie, James, steam boat owner, 38 St. Peter, *l. t.*
 Residence St. Denis, Cape,
 McKiechan & Cowan, upholsterers & cabinet makers,
 corner of St. Valier & St. Rochs, *s. r.*
 McKibban, Samuel, sawyer, 5 St. Jacques, *s. r.*
 McKanna, James, clerk, Gillespies Wharf,
 McKieckan, Robert, Residence 15 Fleurie, *s. r.*
 McKnight, John, labourer, Champlain,
 McKord, Andrew, labourer, St. Augustin, *s. j.*
 McKorkell, James, baker, 56 St. Paul,
 McKormich, John, carter, 19½ St. Michel, *s. j.*
 McKullin, Edward, labourer, 4 St. Croix, *s. j.*
 McKullin, William, labourer, St. Croix, *s. j.*
 McKullin, Mrs., Hugh, 3½ St. Croix, *s. j.*
 McLaughlin, Samuel, publisher of the Quebec Direc-
 tory, 43 D'Aiguillon, *s. j.*
 McLacklan, John, ship carpenter, 6 St. Francis, *s. r.*
 McLaughlin, Patrick, carpenter, Prince Edward, *s. r.*
 McLaughlin, Thomas, teacher, Couillard, *u. t.*
 McLaughlin, F., boarding house, Champlain,
 McLaughlin, Patrick, labourer, 14 Champlain,
 McLaughlin, Hugh, carter, 8 Fleurie, *s. r.*
 McLead, Thomas, merchant, Des Fossés, *s. r.*

- McLean, Alexander, policeman, Lownde's Wharf,
 McLean, Thomas, black smith, house St. Paul, 17 St.
 Valier, *s. r.*
 McLimont, A., agent of Orient Marine Insurance, 27
 St. Peter, *l. t.*
 McLimont, Robert, merchant, 46 Grande Allée, *s. j.*
 McMacken, Benjamin, book keeper, 29 St. Joachim,
s. j.
 McMaugh, Joseph, black smith, 16 St. Dominique, *s. r.*
 McMauras, John, trader, Canoterie,
 McMeal, William, tavern keeper, 1 Ann, *u. t.*
 McMahan, P., grocer, 72 Champlain,
 McMahan, Thomas, labourer, Prince Edward, *s. r.*
 McMahan, Mrs. Laundress, corner of Grant & Prince
 Edward, *s. r.*
 McMahan, Bernard, shoemaker, 15 Champlain,
 McMahan, Owen, labourer, 8½ Munns Row, St. Domi-
 nique, *s. r.*
 McMahan, James, labourer, 10½ King, *s. r.*
 McManus, James, boatman, St. Eustache, *s. j.*
 McManus, John, trader, Canoterie, *l. t.*
 McMare, Samuel, carter, 2 Dorchester, *s. r.*
 McMaster, Mrs., watches & Jewellery, 46 St. John, *u. t.*
 McMullin, Peter, labourer, 12½ St. Roch, *s. r.*
 McMullin, John, shoemaker, corner St. Dominique
 & Des Fossés, *s. r.*
 McNally, Owen, messenger, Parlor, *u. t.*
 McNamara, P., messenger, 31 Champlain,
 McNamara, Daniel, labourer, Champlain,
 McNamara, Abraham, labourer, 9 N. D. des Anges, *s. r.*
 McNamara, Wm., stevedore, Champlain,
 McNamara, Daniel, of M. O'Flaherty & Co., residence
 22 St. Joseph, *u. t.*
 McNamara, Abraham, 9 Church, *s. r.*
 McVeigh, James, labourer. Champlain.
 McNeice, William, grocer, 14 St. George, *s. j.*
 McNare, John, 129 St. Valier, *s. r.*
 McNeil, Mrs., John, St. Joachim, *s. j.*
 McNely, Robert, labourer, 5½ St. Julie, *s. j.*
 McNaughton, Michael, messenger, Sallaberry, *s. j.*
 McNulty Hugh, Ramsay, *l. t.*

- McNulty, Hugh, labourer, Canoterie, *l. t.*
 McNulty, John, labourer, 45 St. Eustache, *s. j.*
 McNulty, John, messenger, 16 d'Artigny, *s. j.*
 McPherson, Duncan, general merchant, St. Peter, *l. t.*,
 residence, St. Geneviève, Cape.
 McPherson, Margaret, dress maker, Couillard, *u. t.*
 McQuaig & Co., James, Forwarders, 29 St. Peter, resi-
 dence 9 Esplanade.
 McQuilkin, John, grocer, Champlain.
 McQuilkin, Robert, saddler, Champlain.
 McQuinn, Peter, boarding house, Champlain.
 McRadie, John, clerk, 35 Ursule, *u. t.*
 McRenna, James, labourer, 31 St. Valier, *s. r.*
 McShechan, Thomas, labourer, Champlain.
 McTagart, Archibald, stevedore, corner Grant &
 Prince Edward, *s. r.*
 McTaggard, John, labourer, Champlain, *l. t.*
 McWade, Edwd., labourer, Champlain, *l. t.*
 McWilliam, John, labourer, corner Grant, & Prince Ed-
 ward, *s. r.*
 McWilliams, John, tin smith, 39½ St. John, *s. j.*
 Meagher, William, clerk, Sous le Fort, *l. t.*
 Mean, James, labourer, 67½ St. Eustache, *s. j.*
 Mecteau, Senr. Pierre, merchant, 38 Craig, *s. r.*
 Mecteau, Junr. Piere, carter, 38 Craig, *s. r.*
 Meferth, Fredk. cabinet maker, 19 Nouvelle, *s. j.*
 Meiklejohn, James, bank clerk, Hope, *u. t.*
 Malan, Mathew, stevedore, Champlain, *l. t.*
 Melone, Thomas, culler, 6 Desprairies, *s. r.*
 Melone, John, carter, Berthelot, *j. s.*
 Melrose, Thomas, joiner, Ste. Julie, *s. j.*
 Melrose, M. hotel Fabrique, *u. t.*
 Melroney, Pierre. labourer, 5 Dorchester, *s. r.*
 Menard, François, labourer, Burton, *s. j.*
 Ménard, Frs., clerk, 44½ St. Joseph, *s. r.*
 Ménard, André, cooper, 28 Crown, *s. r.*
 Meunier, Mrs. Gabriel, Sutherland, *s. j.*
 Meunier, Antoine, carpenter, Sutherland, *s. j.*
 Melson, Christian, tailor, 13 St. Francis, *s. r.*
 Merchant, John, coach, smith, 32 St. Eustache, *s. j.*
 Mercier, Jean, joiner, St. Paul, *l. t.*

- Mercier, Michel, labourer, 111 Richardson, *s. r.*
 Mercier, Pierre, Octave, merchant. St. John, *s. j.*
 Mercier, David, furrier, 63 corner Palace & St. John,
u. t.
 Mercier, Michel carpenter, 13½ Dalhousie *s. r.*
 Mercier, Louis, Builder, Dalhousie *s. r.*
 Mercier, Charles, labourer, 32 Queen, *s. r.*
 Mercier, F. X. labourer, 124 Kng, *s. r.*
 Mercier, Michel, joiner, 33 Richardson, *s. r.*
 Mercier, Augustin, carpenter, 33 Richardson, *s. r.*
 Mercier, Jos, tin smith, Cul de Sac, *l. t.*
 Mercier, F. X. carpenter, 5 Dalhousie, *s. r.*
 Mercier, Pierre, carter, 33 St. Francis, *s. r.*
 Meredith, William C., judge, 4 St. Ursule, *u. t.*
 Merdith, Rice, clerk, Salaberry, *s. j.*
 Meriam, Joseph, gardner, 6 Casernés, *u. t.*
 Mernagh, Michel, joiner, 27 St. Amable, *s. j.*
 Merrill, & Co. Alex. dry goods, 70 St. John, *u. t.*
 Methot, Felix, merchant, St. Denis, *u. t.*
 Methot, P. Hardware, residence, St. Denis, Cape,
 Methot, Edouard, shoemaker, 3 Champlain,
 Metivier, Louis, carpenter, 19 Scott, *s. j.*
 Metivier, François, sailor, 108 St. Francis, *s. r.*
 Métivier, F. X. 3 Ste. Marguerite, *s. r.*
 Metivier, François, clerk, 41½ St. John, *u. t.*
 Méville, Tébephore, carpenter, Caron, *s. r.*
 Meydan, John, stevedore, Champlain,
 Meyor, Mrs., 2 St. Flavien, *u. t.*
 Michaud, Flavien, furrier, 34½ Craig, *s. r.*
 Michaud, Pierre, blacksmith, 94 Richardson, *s. r.*
 Michaud, David, joiner, 58 des Fossés, *s. r.*
 Michaud, Mrs., Jacques, Richardson, *s. r.*
 Michaud, James, bookkeeper, St. Louis, Road,
 Michaud, Léandre, carter 3 St. Marguerite, *s. r.*
 Michan, Edouard, joiner, 55 Commissioners, *s. r.*
 Michel, Léandre, confectioner, 10 Deligny, *s. j.*
 Michon, Etienne, hardware 12 St. Peter, *l. t.*
 Mignault, André, labourer, 25 Arago, *s. r.*
 Mignault, Henry, labourer, Ancien Chantier,
 Millander, John, watch maker, 11 Notre Dame, *l. t.*
 Miller, Wm., labourer, Artillery, *s. j.*

- Miller, Thomas, 57½ St. John, *s. j.*
 Miller, James, ginger beer, 4 St. Dominique, *s. r.*
 Miller, John, culler, 12 Jesuits, *s. r.*
 Miller, James, cabinet maker, 59 N. D. des Anges, *s. r.*
 Miller, William, jeweller, 3 Ann, *u. t.*
 Miller, William, joiner, 2 Dalhousie, *s. r.*
 Miller, Alexander, St. Ursule, *u. t.*
 Miller, Wm., rigger, Fleurie, *s. r.*
 Milligan, Francis, piano maker, 9½ St. John, *s. j.*
 Military Hospital, St. Lewis, *u. t.*
 Mills, Thomas, clerk, D'Aiguillon, *s. j.*
 Miles, Thomas, labourer, Ancien Chantier,
 Mills, Thomas, M., clerk, 8 D'Aiguillon, *s. j.*
 Mimee, Frederic, 38 Lower Ann, *u. t.*
 Mimee, Junr. Frederic, artist, 38 Lower Ann, *u. t.*
 Minetor, John, shoemaker, Champlain,
 Mingui, François, joiner, 4 St. Clair, *s. j.*
 Mingui, Pierre, joiner, Nouvelle, *s. j.*
 Mingui, Jean, joiner, Nouvelle, *s. j.*
 Mirand, Michel, carter, 73 St. Olivier, *s. j.*
 Mirand J. B. 61 D'Aiguillon, *s. j.*
 Mitchell, & Co., Robt, general & emmission merchants,
 corner of Bells Lane & Arthur, *l. t.* House, St.
 Foy Road,
 Mitchell, James, of Robert Mitchell & Co. 147 Mount
 Pleasant,
 Mitchell, Miss, dress maker, St. Joachim, *s. j.*
 Mitron, Frs., labourer, 11 Smith, *s. r.*
 Mitron, Pierre, labourer, 1 Stuart, *s. r.*
 Miville, Theodore, carpenter, 8 Crown, *s. r.*
 Moffatt Peter, cartes, St. Ursule, *u. t.*
 Moffatt, Joseph, baker, 32½ Dorchester, *s. r.*
 Moffat, Edouard, merchant, 135 St. John, *s. j.*
 Moffatt, Louis, notary, 8 St. George, *s. j.*
 Moffatt, Mrs. Martin, 30 Ste. Anne, *s. r.*
 Moffet, Mrs. Michel, 12 St. Michel, *s. j.*
 Moffet, Louis, joiner, 34 Anne *s. r.*
 Moffet, Felex, trader, 42½ Richardson, *s. r.*
 Moffet, Alex. grain merchant, 42 King, *s. r.*
 Moffatt, Peter, D. M. D., Mountain, *l. t.*
 Moffatt, François, carter, 96 Lotourelle, *s. j.*

- Moffatt, Alfred, butcher, Richelieu, *s. j.*
 MOFFET, J. B. butcher, 97 St. Olivier, *s. j.*
 Moffatt, Nazaire, stone cutter, Latourelle, *s. j.*
 Moisan, M. joiner, Artillery, *s. j.*
 Moisan, — carpenter, St. Gabriel, *s. j.*
 Moisan, Charles, labourer, 49 Latourelle *s. j.*
 Moisan, Jacques, baker, 69 $\frac{1}{2}$ St. Olivier, *s. j.*
 Moisan, Ferdinand, grocer, 4 Richmond,
 Moisan, Antoine, baker, 31 Richelieu, *s. j.*
 Moisan, Joseph, sawyer, 4 St. Peter, *s. r.*
 Moisan, Charles, carpenter, 6 Laberge, *s. r.*
 Moisan, Bazile, mason, St. Joseph, *s. r.*
 Moizan, Charles, book keeper, 24 $\frac{1}{2}$ St. John, *s. j.*
 Moisan, Pierre, labourer, Scott. *s. j.*
 Moisan, Joseph, Painter, 54 Richmond, *s. j.*
 Moisan, Francis, carter, 6 Berthelot, *s. j.*
 Moisan, Michel, labourer, 21 Scott, *s. j.*
 Moisan, Jean, joiner, 10 la Chevrotière, *s. j.*
 Monaghun, Jos. carter, Champlain,
 Monarch Life & Fire, Insurence, agent, A. J. Maxham,
 30 Peter *l. t.*
 Monavan, B. labourer, Champlain,
 Mondor, Hector, clerk, St. Valier, *s. r.*
 Monjon, Dennis, trader, 16 Notre Dame, *l. t.*
 Monier, Honoré, coach, maker, St. George, *s. j.*
 Monier, Cyprien, joiner, 24 Arago, *s. r.*
 Monier, Bazile, joiner, 32 St. Francis, *s. r.*
 Mongeon, Edouard, joiner, 23 $\frac{3}{4}$ Richelieu, *s. j.*
 Montgomery, Edward, engineer, 16 Queen, *s. r.*
 Montgomery, Thos., pattern maker, Champlain,
 Monier, Joseph, 110 Richardson, *s. r.*
 Montine, Laurent, carpenter, 26 Commissioners, *s. r.*
 Montizambert, Charles, register, 17 Esplanade, *u. t.*
 Montminy, E. piano-forte, maker, 8 Couillard, *u. t.*
 Montmini, Mrs., St. Olivier, *s. j.*
 Montminy, O., dry goods, corner Notre Dame & Sous
 Fort, *l. t.*
 Montigny, Michel, trader, 43 St. Joseph, *s. r.*
 Montminy, Charles, carter, Burton, *s. j.*
 Montminy, F. shoemaker, 86 Fleurie, *s. r.*
 Moutmini, Marceline, dress maker, Richelieu, *s. j.*

- Montreal Telegraph, 63 St. Louis, *u. t.*
 Montreal Telegraph, Opposite Commercial Chambers,
 St. Peter, *l. t.*
 Montreuil, Jean, shoemaker, St. Valier, *s. r.*
 Montreuil, Félix, grocer, 126 Richelieu, *s. j.*
 Montreuil, O., carter, Champlain,
 Montreuil, Paschal, carter, 2 St. Claire, *s. j.*
 Montreuil, Michel, carter, St. Marguerite, *s. r.*
 Montreuil, Etienne, carter, Latourelle, *s. j.*
 Moodie, Mathew, dry goods wholesale, 31 Peter *l. t.*
 Moodie, Mathew, merchant, Hope, *u. t.*
 Moore, William, labourer, Aiguillon, *s. j.*
 Moore, William, engineer, 4 Latourelle, *s. j.*
 Moore, W., timber tower, Champlain,
 Moore, George, labourer, St. Paul,
 Moore, Allan, bdg., house, 116 Champlain,
 More, Wm., tinsmith, 17 Fleurie, *s. r.*
 Moreau, Joseph, shoemaker, 33 Arago *s. r.*
 Moreau, Jean, painter, 50 des Fossés, *s. r.*
 Moreau, Antoine, Senr., carpenter, 30 Richelieu, *s. r.*
 Moreau, Jean Bte., joiner, 10 Arago, *s. r.*
 Moreau, Elzéar, baker, Latourelle, *s. j.*
 Morel, Louis, dry goods, 28 Crown, *s. r.*
 Morelle, Mrs., Archell, 19 Prince Edward, *s. r.*
 Morency, Augustin, trader, 55 des Fossés, *s. r.*
 Morency, Romain, carter, St. Valier, *s. r.*
 Morency, Pierre, joiner, 40½ St. Marguerite, *s. r.*
 Morency, Nazaire, pilot, 78 Fleurie, *s. r.*
 Morency, Pierre, joiner, 85 King, *s. r.*
 Morency, Vital, labourer, 10 Colomb, *s. r.*
 Morency, Hubert, mariner, St. Francis, *s. r.*
 Morency, Frs., joiner, St. Francis, *s. r.*
 Morency, Bazile, carpenter, 83 Queen, *s. r.*
 Morency, Jos., pilot, 78 Fleurie, *s. r.*
 Morgan, Félix, sculptor, 19½ St. John, *s. j.*
 Morgan, Edward, clerk, 2 Casernes, *u. t.*
 Morgan, George, blacksmith, 1 Queen, *s. r.*
 Morgan, Patrick, coach man, 161 St. John, *s. j.*
 Morgan, Antoine, carpenter, 26 King, *s. r.*
 Morgan, J. & E., importers, 10 St. John, *u. t.*
 Morgan, Jas., sculptor, 19½ St. John, *u. t.*

- Morgan, Mrs., boarding house, 18 St. George, *u. t.*
 Morgan, David, tailor, 16 Hope, *u. t.*
 Morgan, George, painter, St. George, *s. j.*
 Morin, P. L., surveyor, 1 Claire Fontaine, *s. j.*
 Morin, Joseph, Navigator, 77 Arago, *s. r.*
 Morin, Amable, blacksmith, Ramsay, *l. t.*
 Morin, Mrs., 46 N. D. des Anges, *s. r.*
 Morin, Pierre, labourer, Stewart, *s. r.*
 Morin, Godefroi labourer, 57 Scott, *s. j.*
 MORRIN, Jos., M. D., Mayor of Quebec, 4 St. George,
u. t.
 Morin, Jean Bte., sail maker, 35 des Prairies, *s. r.*
 Morin, Honorable, Jos., St. Genevieve, *u. t.*
 Morris, Richard, bdg., house, 39 Champlain,
 Morris, Thos., labourer, Champlain, *l. t.*
 Morrisette, O., tavern, Cul-de-Sac, *l. t.*
 Morisette, François, labourer, 89 Richardson, *s. r.*
 Morisette, Hyacinthe, tavern keeper, St. John, *s. j.*
 Morisette, Mrs., Toussaint, 70½ St. John, *s. j.*
 Morisette, André, labourer, 1 Commissioners,
 Moriset, Lazare, carpenter, 56 Commissioners, *s. r.*
 Morisette, François, mason, St. Olivier, *s. j.*
 Morisette, Pierre, carpenter, 55 Fleurie, *s. r.*
 Morisette, Jean, carpenter, 7 Commissioners, *s. r.*
 Morisette, W., labourer, Champlain, *l. t.*
 Morisette, Jean Bte., carpenter, 5 Crown, *s. r.*
 Morisette, Jean, pilot, Champlain, *l. t.*
 Morisette, Louis, mason, St. Olivier, *s. j.*
 Morrissette, Paul, labourer, Champlain,
 Morrissette, Jos, labourer, Champlain,
 Morrissette, Jean, shop, Champlain,
 Morrissette, Jean Bte., grocer, 9 St. George, *u. t.*
 Morrissette, George, jail guard, 3 St. Olivier, *s. j.*
 Morrissette, Miss, Marie, dress maker, St. Flavien, *u. t.*
 Morrissette, M., grocer, St. Valier, *s. r.*
 Morrison, James, blacksmith. 9 St. Dominique, *s. r.*
 Morrison, Joseph, jail guard, 3 St. Enstache, *s. j.*
 Morrison, James, carter, 12 grant, *s. r.*
 Morrison, Hugh, cigar maker, 4 St. Eustache, *s. j.*
 Morrison, John, black smith, Casernes, *u. t.*
 Moron, Antoine, carpenter, 86 Richardson, *s. r.*

- Morrow, Barthelemi, joiner, 8 St. Genevieve, *s. j.*
 Morton, Joseph, sawyer, 15 Artigny, *s. j.*
 Moss, Prtrick, tailor, 57 St. John, *u. t.*
 Moss, M. L., dress maker, Richelieu, *s. j.*
 Motard, F., tailor, Aiguillon, *s. j.*
 Motz, James, 19 Esplanade, *u. t.*
 Mountain, Armini, W., curate, Ann, *u. t.*
 Mountain, James, tailor St. John, *u. t.*
 Mountain, Wm., joiner, Nouvelle, *s. j.*
 Mountain, Mathew G., grocer, 69 St. Johu, *u. t.*
 Moyle, Thomas, tailor, 40 St. Augustin, *s. j.*
 Moysan, Antoine, mason, 118 St. Faancis, *s. r.*
 Moysan, Pierre, 80 des Fossés, *s. r.*
 Moysan, Edouard, joiner, 34 N. D. des Anges, *s. r.*
 Moysan, Michel, carter, 27 King, *s. r.*
 Moysan, Louis, carpenter, Octave, *s. r.*
 Muckle, John M., clerk, 14 St. Helène, *u. t.*
 Mulcure, R., labourer, Champlain,
 Mulcahy, James, stationer, St. Valier, *s. r.*
 Mullin, Patrick, labourer, Champlain,
 Mullin, Patrick, labourer, D'Artigny, *s. j.*
 Mulligan, Patrick, tailor, St. Julie, *s. j.*
 Munn, John, ship builder, corner of Grant & Queen, *s. r.*
 Munn, Mrs, George, St. Ursule, *u. t.*
 Munn, Janathan, clerk, 22 St. Michel, *s. j.*
 Munn, John, carpenter, 5 Grant, *s. r.*
 Munier, Jean, Bte., sawyer, 7 Richelieu, *s. j.*
 Munson, James, clerk, 12 Couillard, *u. t.*
 Murphy, Watler, labourer, 13 Fleurie, *s. r.*
 Murphy, Mrs. Thomas, grocery, corner of Grant &
 Prince Edward, *s. r.*
 Murphy, Thomas, boarding house, Champlain,
 Murphy, Thomas J., plasterer, St. Angèle, *u. t.*
 Murphy,— labourer, Champlain,
 Murphy, Patrick, labourer, Champlain,
 Murphy, A. H., grocer, Champlain,
 Murphy, James, labourer, 37 Prince Edward, *s. r.*
 Murphy, Denis, carter, 80½ St. Valier, *s. r.*
 Murphy, John, clerk, Parlor, *u. t.*
 Murphy, Patrick, carter, Champlain,
 Murphy, Mrs. John, tavern, keeper, St. Paul,

- Murphy, Sarah, 7 Richelieu, *s. j.*
Murphy, Owen, merchant, 42 St. Lewis,
Marphy, A. timber tower, Champlain,
Murphy, Cornelius, labourer, Champlain,
Murphy, Moses, labourer, Champlain,
Murphy, D. tailor, Ste, Julie, *s. j.*
Murphy, Jos. labourer, Champlain, *l. t.*
Murphy, Thomas, junior, mail conductor, 4 Ann, *u. t.*
Murphy, John, labourer, 65 St. Eustache, *s. j.*
Murphy, Thomas, labourer, St. George, *s. j.*
Murphy, Mrs. fancy store, 4 Ann, *u. t.*
Murphy, P. tailor, Champlain,
Murphy, Henry mail conductor 4 Ann, *u. t.*
Murphy, Thomas, labourer, St. Paul;
Murphy, Ed. labourer, Champlain,
Murphy, Thos. sadler, 4 St. Ann, *u. t.*
Murrison, Mrs. Andrew, dress maker, Ursule *u. t.*
Murrison, Alexander, cooper, St. Paul,
Murett, shoemaker, Champlain,
Murray, Denis, clerk, St. George, *s. j.*
Murray, Thos., rigger, Champlain,
Murray, M. labourer, Champlain,
Murray, Peter, labourer, Champlain,
Murray, Marshall, engineer, 3 St. Nicholas, *l. t.*
Murray, Hugh, Monntain, *l. t.*
Murray, John, artist, St. Eustache, *s. j.*
Musson, George, Buade, *u. t.*
Musson, John, druggist, corner Fort & Buade, *u. t.*
Myrand, Jean, carter, 62 St. Francis, *s. r.*
Myrand, S. A. clerk, Notre Dame, *l. t.*
Myran, J. B. carpenter, 4 Jesuits, *s. r.*
Nadeau, Joseph, carpenter, 79 Arago, *s. r.*
Nadeau, Elie, labourer, St. Nicholas, *l. t.*
Nadeau, Felix, carpenter, 73 Queen, *s. r.*
Nadeau, François, carpenter, 24 Ryland, *s. r.*
Nadeau, F., clerk, City Bank Building, St. Peter, *l. t.*
Nadeau, François, carpenter, 3 Dorchester, *s. r.*
Nadeau, Edouard, joiner, 48 Latourelle, *s. j.*
Nadeau, Joseph, carpenter, 22 Ryland, *s. r.*
Nadeau, Frs. Xavier, carpenter, 101 St. Joseph, *s. r.*
Nadeau, Pierre, carpenter, 1½ Dorchester, *s. r.*

- Nadeau, Pierre, carpenter, 69 Queen, *s. r.*
 Nadeau, Edward, carpenter, 69½ Queen, *s. r.*
 Nadeau, J. B., joiner, 30 Richelieu, *s. j.*
 Nadeau, Jean, pilot, 13 Desprairie, *s. r.*
 Nadeau, François, joiner, 40 Latourelle, *s. j.*
 Nadeau, Narcisse, carpenter, 78 Queen, *s. r.*
 Nadeau, Jean Bte., furrier, 103 Des Fossés, *s. r.*
 Nadeau, François, joiner, Richmond, *s. j.*
 Nadeau, Louis, labourer, St. Marguerite, *s. r.*
 Nail, Michael, St. Paul, *l. t.*
 Napier, Miss Ann, 55 St. Lewis, *u. t.*
 Nash, John, 74 St. John, *s. j.*
 Nash, Michael, labourer, 28 St. Peter, *l. t.*
 Nault, Zephirin, surgeon, St. Francis, *u. t.*
 Naughton, Richard, captain, Nouvelle, *s. j.*
 Navall, Richard, carter, 4 St. Amable, *s. j.*
 Neil, Robert, jeweller, 11 Notre Dame, *l. t.*
 Neil, Robert, boiler maker, Artillery, *s. j.*
 Neil, A., black smith, 6½ Artillery, *s. j.*
 Nelligan, Michael, tailor, St. Paul, *l. t.*
 Nelligan, David, labourer, St. Paul, *l. t.*
 Nelligan, Rev. James, 3 St. Stanislas, *u. t.*
 Néron, George, carpenter, 13 Park, *s. r.*
 Nesbill, Robert, labourer, 18½ St. Julie, *s. j.*
 Nettle, Richard, teacher, 47 St. Ursule, *u. t.*
 Newgert, William, labourer, Champlain,
 Newmang, Mrs. Wm., boarding house, Champlain,
 Newton, Charles, tin smith, 17 Nouvelle, *s. j.*
 Newton, Willam, clerk, St. Helène, *u. t.*
 Newton, S., clerk, D'Aiguillon, *u. t.*
 Newton, Samuel, agent, 38 St. Ursule, *u. t.*
 New Lecture, Hall, 24 St. Ann, *u. t.*
 Nicol, Magloire, carter, 4 Plessis, *s. j.*
 Nicol, Narcisse, furrier, 41 Craig, *s. r.*
 Nicol, James, clerk, 38 St. Peter, *l. t.*
 Noad & Co. H. J., merchants, St. Paul, *l. t.* house 161
 Mount Pleasant.
 Noble, Daniel labourer, Queen, *s. r.*
 Noël, J. B., carpenter, 1 Park, *s. r.*
 Noël, Jacques, carpenter, 3 St. Jacques, *s. r.*
 Noel, Edouard, messenger, 56 King, *s. r.*

- Noel J. B. joiner, 5 Richardson, *s. r.*
Noel, Joseph, joiner, 6 Richardson, *s. r.*
Noël, J. culler, 98 St. Francis, *s. r.*
Noël, Elie, carpenter, St. Francis, *s. r.*
Noël, Pierre, trader, 4 Ancien, Chantier, *s. r.*
Noël Olivier, carpenter, 1 Park Lane, *s. r.*
Noël, Mrs. Joseph, 5 Ste Claire, *s. j.*
Nolan John, Inspector of Pork 79 Champlain,
Nolan, J. C., provision merchant, 25½ Peter, *l. t.*
Nolan, John, labourer, 39 Prince Edward, *s. r.*
Nolet, Chs. pilot, 20½ Grant, *s. r.*
Nolette, Mrs., Jean, 52 Queen, *s. r.*
Nolette Magloire, joiner, 70 D'Aiguillon, *s. j.*
Noreau, — watch maker, 90 St. Francis, *s. r.*
Normand, Jaseph, labourer, 58 King, *s. r.*
Normand, Jacques, tanner, 166 St. Valier, *s. r.*
Normand Mrs. 171 St. Valier, *s. r.*
Normand, Jacques, carpenter, 51 Queen, *s. r.*
Normand, François, carver, 41 Desfossés, *s. r.*
Norris Thomas, china store, Palace, *u. t.*
North Shore, Railroad, Office, 12 Buade *u. t.*
Nowlan, Patrick, boarding house, Champlain,
Nowlan, Patrick, timber tower, Champlain,
Nurse, William, servant, St. Croix, *s. j.*
O'BRIEN, Terence, mason, St. Olivier, *s. j.*
O'Brien, Michel, labourer, Champlain,
O'Brien, Jas., bdg., house, 117 Champlain,
O'Brien, Jeremiah, tailor, 16 Sous-le-Fort, *l. t.*
O'Brien, John, labourer, 10 Jesuit, *s. r.*
O'Brien, John, labourer, Champlain,
O'Brien, Peter, labourer, 8 St. Dominique, *s. r.*
O'Brien, John, labourer, 10 St. Francis, *s. r.*
O'Brien, Mrs., Seamstress, Champlain,
O'Brien, Jas., shoemaker, 289 Champlain,
O'Brien, James, labourer, Scott, *s. j.*
O'Brien, Jas., policeman, Champlain,
O'Brien, Martin, shoemaker, Champlain,
O'Brien, W., culler, Champlain,
O'Brien, Philip, founder, 67 St. Eustache, *s. j.*
O'Brien, John, shoemaker, Champlain,
O'Brien, John, labourer, Champlain,

- O'Brien, John, trader, Champlain,
 O'Brien, Mrs., Ed., 2 St. Joachim, *u. t.*
 O'Brien, Patrick, labourer, St. Flavien, *u. t.*
 O'Brien, A., stevedore, Champlain,
 O'Conner, Robert, clerk, 29 Aiguillon, *s. j.*
 O'Conner, Ann, teacher, 29 Aiguillon, *s. j.*
 O'Conner, Christopher, clerk, 29 Aiguillon, *s. j.*
 O'Conner, Patrick, shoemaker, Richelieu, *s. j.*
 O'Conner, Thomas, blacksmith, St. Valier, *s. r.*
 O'Conner, John, labourer, 40 d'Artigny, *s. j.*
 O'Conner, Henry, grocer, St. Paul, *l. t.*
 O'Conner, M., labourer, Champlain,
 O'Connell, Richard, stevedore, Chevrotière, *s. j.*
 O'Connell, Thos., tavern, Champlain,
 O'Conner, John, bookkeeper, Nouvelle, *s. j.*
 O'Donohoe, F., chronometer, & watch maker, 49 St.
 Peter, *l. t.*
 O'Donnell, Hugh, engineer, Couillard, *u. t.*
 O'Donnell, John, labourer, 50 Artillery, *s. j.*
 O'Donnell, Owen, grocer, Champlain,
 O'Doud, Mrs., Thomas, mangler, 60½ St. Eustache, *s. j.*
 O'Farrell, John, advocate, Donacona, *u. t.*
 O'Fallagham, Michel, stevedore, 330 Champlain,
 Officers Barracks, 22 St. Louis, *u. t.*
 O'Flaherty, M., & Co., grocers, wholesale & retail, 17
 Notre Dame, House Sault-au-Matelot, *l. t.*
 O'Flaherty, Patrick, merchant tailor, 12 Buade, *u. t.*
 O'Flaherty, Edward, hatter & furrier, 12 Buade, *u. t.*
 O'Grady, — labourer, St. Paul,
 O'Kane, John, clerk, 22½ Richelieu,
 Olivier, Robert, clerk, 12 des Prairies, *s. r.*
 Oliver, James, merchant, St. Helene, *u. t.*
 Oliva, Jean, advocate, Haldimand, *u. t.*
 Oliver, Thomas, ship builder, 30 St. Ann, *u. t.*
 Oliver, J., E., ship builder, Arthur, *l. t.*
 O'Leary, Maurice, clerk, upper town market, 7 St.
 Stanislas, *u. t.*
 O'Leary, John, plasterer, 6 Fleurie, *s. r.*
 O'Melia, Peter, labourer, Champlain, *l. t.*
 O'Melia, John, stevedore, Champlain, *l. t.*
 O'Mealla, Patrick, labourer, 30 Grande Allée, *s. j.*

- O'Maley, John, dry goods, 9 Mountain,
 O'Meara, John P., 2 St. Stanislas, *u. t.*
 O'Malley, — timber tower, Champlain,
 O'Neil, Mrs., Neil, St. Croix, *s. j.*
 O'Neil, John, carpenter, Champlain,
 O'Neil, Thos., shoe maker, Champlain,
 O'Neil, Denis, gardner, Drolet, *s. j.*
 O'Neil, Patrick, dry goods, 20 Buade, *u. t.*
 O'Neil, Jas., carpenter, Champlain,
 O'Neil, Wm., shoemaker, Champlain,
 O'Neil, John, trader, Ancien Chantier,
 O'Neil, Thos., labourer, Champlain,
 O'Neil, Edward, carpenter, Prince Edward, *s. r.*
 O'Neil, Bernard, dry goods, 10 St. John, *s. j.*
 O'Neil, Patrick, labourer, 4 Masue, *s. r.*
 O'Neil, Edward, labourer, 7½ Fleurie, *s. r.*
 O'Neil, Thomas, stevedore, St. Francis, *s. r.*
 O'Neil, Arthur, labourer, Sault-au-Matelot,
 O'Neil, Hugh, Ottawa Hotel, Sault-au-Matelot, *l. t.*
 O'Neil, John, tavern keeper, Sault au Matelot,
 O'Neil, & Co. grocers, 81 Champlain,
 O'Neil, Jos., stevedore, Champlain,
 O'Neil, M. Hotel, Champlain,
 Orr, Robert, carpenter, St. Valier, *s. r.*
 Orr, John, labourer, Nouvelle, *l. t.*
 Orchard, Samuel, carpenter, 2 Dalhousie, *s. r.*
 O'Rourke, Henry, labourer, Champlain, *l. t.*
 Orkeney, Alexander, merchant, 43 D'Artigny, *s. j.*
 Orkeney, Henry, clerk, 94 St. John, *s. j.*
 Orkney, Rob. Merchant, 9 St. Gabriel, *s. j.*
 O'Reilly, John, labourer, Nouvelle, *s. j.*
 O'Reilly, Barnard, carter, St. Marie, *s. j.*
 Overell & Son, carpenters, D'Aiguillon, *u. t.*
 Ouellet, J. Bte., mason, 33 St. Ours, *s. r.*
 Ouellet, Fabien, notary, 26 DesFossés, *s. r.*
 Ouellet, Constant, grocer, 80½ St. Joseph, *s. r.*
 Ouimet, David, sawyer, 11 Church, *s. r.*
 Owen, Henry, Boston Piano Forte Store, 30½ St.
 John, *s. j.*
 Owen, R., Piano Forte manufacturer, 28½ St. John, *s. j.*
 PACK, R., labourer, Cannoterie, *l. t.*

- Paddon, Edmund, shoemaker, 2 St. John, *s. j.*
 Pagé, Jean Bte., joiner, 51½ St. Francis, *s. r.*
 Pagé, Ignace, coach maker, 51 St. John, *s. j.*
 Pagé, Hubert, labourer, D'Aiguillon, *s. j.*
 Pagé, Olivier, shoemaker, 6 Scott, *s. j.*
 Pagé, Joseph, shoemaker, 9½ St. Augustin, *s. j.*
 Pageau, Charles, merchant, 8½ St. John, *s. j.*
 Pageau, Jacques, joiner, 24 Latourelle, *s. j.*
 Pageau, Frs., joiner, St. Angèle, *u. t.*
 Pageau, Louis, carpenter, 25½ Richardson, *s. r.*
 Pageau, Mrs., 8½ Dorchester, *s. r.*
 Painchaud, Antoine, land surveyor, No. 1, Arsenal, *u. t.*
 Paliguin, Joseph, labourer, 89 St. Joseph, *s. r.*
 Pamer, Lawrence, blacksmith, 72 DesFossés, *s. r.*
 Pampalon, Antoine, stone cutter, des Fossés, *s. r.*
 Pampalon, David, merchant, 32 St. Olivier, *s. j.*
 Panet, Hon. Louis, notary, 4 St. Louis, *u. t.* residence
 little river,
 Panet, Charles, 67 St. Lewis,
 Panet, C. E. advocate, Ursule, *u. t.*
 Papillon, Jacques, blacksmith, 44½ Aiguillon, *s. j.*
 Papillon, François, carpenter, 121 Aiguillon, *s. j.*
 Paquet, Antoine, labourer, Sutherland, *s. j.*
 Paquet, Pierre, carpenter, 88 King,
 Paquet, Charles, cabinet maker, 4 Fleurie, *s. r.*
 Paquet, Jean, grocer, 133 Aiguillon, *s. j.*
 Paquet, Miss, milliner, 74 St. Francis, *s. r.*
 Paquet, A., carver, 10 St. Flavien, *u. t.*
 Paquet, Jos. labourer, St. Olivier, *s. j.*
 Paquet, Frs., butcher, 106 Queen, *s. r.*
 Paquet, Alexis, carpenter, 63 N. D. des Anges, *s. r.*
 Paquet, Frs. X., labourer, 4 Sutherland, *s. j.*
 Paquet, Jean, grocer, Sutherland, *s. j.*
 Paquet, Joseph, merchant, 136 St. Valier, *s. r.*
 Paquet, Pierre, carpenter, 2 St. Simon, *s. j.*
 Paquet, — trader, St. Valier, *s. r.*
 Paquet, Antoine, cabinet maker, St. Valier, *s. r.*
 Paquet, Antoine, joiner, 21 St. Geneviève, *s. j.*
 Paquet, Joseph, carter, Scott, *s. j.*
 Paquet, André, carver, St. Flavien, *u. t.*
 Paquet, Laurent, carpenter, St. Francis, *s. r.*

- Paquet, Charles, carter, 190 St. Valier, *s. r.*
 Paquet, Frederic, labourer, 61 Commissioners, *s. r.*
 Paquet, Philippe, carpenter, 47 Prince Edward, *s. r.*
 Paquet, Michel, merchant, des Fossés, *s. r.*
 Paquet, Jean, grocer, 116 Queen, *s. r.*
 Paquet, Jacques, carter, Queen, *s. r.*
 Paquet, Joseph, labourer, Commissioners, *s. r.*
 Paquet, Alexandre, carpenter, 18 Grant, *s. r.*
 Paquet, Joseph, calfat, 40 Prince Edward, *s. r.*
 Paquet, Narcisse, labourer, Latourelle, *s. j.*
 Paquet, Mrs, of Antoine, St. Paul,
 Paquet, Joseph, sawyer, 102 Queen, *s. r.*
 Paradis, Nicholas, pilot, 37 des Fossés,
 Paradis Moïse, merchant, St. Paul
 Paradis, David, milk man, 3 St. Ours, *s. r.*
 Paradis, Isidore, carter, Latourelle, *s. j.*
 Paradis, Laurent, Place d'orleans, *l. t.*
 Paradis,—labourer, 82 Queen, *s. r.*
 Paradis, Joseph, carter, Laberge, *s. r.*
 Paradis, F. X. lumber merchant, 2 Craig, *s. r.*
 Paradis, Chs., Mason, N. D. des Anges, *s. r.*
 Paradis, Joseph, joiner, 106 St. Francis, *s. r.*
 Paradis, Louis L. clerk, St. Charles, *l. t.*
 Paradis, Charles, brick, layer, 28½ Richmond, *s. j.*
 Paradis, Léandre, carpenter, 29 St. Francis, *s. r.*
 Paradis, Charles, carter, 54 St. Francis, *s. r.*
 Paradis, André carter, 5 Deligny, *s. j.*
 Paradis, Louis, mason, 54 King, *s. r.*
 Paradis, Ferd. joiner, 96 Richardson, *s. r.*
 Paradis, Joseph, shoemaker, 126 St. Francis, *s. r.*
 Paradis Edmoud clerk, 2 Craig, *s. r.*
 Paradis, Etienne, joiner, 15 Craig, *s. r.*
 Paradis, L. merchant St. Paul,
 Paradis, Joseph, coach maker, 51 St. Gabriel, *s. j.*
 Parant, Louis, shop, 4 Sault au matelot, *l. t.*
 Parant, Edward, labourer, 13 Commissioners, *s. r.*
 Parant, Joseph, dry goods, St. Claire, *s. j.*
 Parant, J., cabinet maker, & dry goods, corner of
 St. Francis & Crown, *s. r.*
 Parant, Etienne, Joiner, 93 King, *s. r.*
 Parant, Joseph, black smith, St. Paul,

- Panet, Jean Antoine, coroner, 8 Grande Allée, *s. j.*
 Parant, François, dry goods, Sous le Fort,
 Parant, Antoine, A., notary, 17 St. Joseph, *u. t.*
 Parant, Paul, blacksmith, 5 Jupiter, *s. j.*
 Parant, Pierre, tinsmith, Cul-de-Sac,
 Parant, Polycarpe, mason, 91 St. Valier, *s. r.*
 Parant, Frs., J., general merchant, 39 St. Valier, *l. t.*
 Parant, Joseph, surgeon, 7 Hope, *u. t.*
 Parant, Charles, shoemaker, 146 St. Valier, *s. r.*
 Parant, François, tinsmith, St. Olivier, *s. j.*
 Parcell, John, clerk, 15 St. Joseph, *s. r.*
 Pardey, Edward, brass founder, D'Aiguillon, *u. t.*
 Paré, Alfred, clerk, corner, of Craig, & St. Joseph, *s. r.*
 Paré Joseph, carter, 25 Queen, *s. r.*
 Paré, Ignace, carter, 85 des Fossés, *s. r.*
 Paré, Augustin, carpenter, 85 des Fossés, *s. r.*
 Paré, Prisque, labourer, 34 Nouvelle, *s. j.*
 Paré, Mrs. Augustin, St. Octave, *s. r.*
 Paré, Hubert, dry goods, 46 St. Joseph, *s. r.*
 Paré, George, merchant, 26 Craig *s. r.*
 Paré, Fabien, carpenter, 111 Queen *s. r.*
 Paré, Nazaire, labourer, 58 N. D. des Anges, *s. r.*
 Paré, Pierre, labourer, 22 N. D. des Anges, *s. r.*
 Paré, Jean, sailor, 39½ St. Francis, *s. r.*
 Paré, Nazaire, butcher, 7 St. Francis, *s. r.*
 Paré, Clément, navigator, 30½ des Prairies, *s. r.*
 Paré, Louis, carter, 111 Richelieu, *s. j.*
 Paré, Mrs. Elisabeth, milliner, 7 Richmond, *s. j.*
 Parent, Etienne, assistant secretary, east, Office Union
 Buildings, *u. t.*
 Parent, Jacques, cabinet maker, 1 Robitaille,
 Parent, Etienne, merchant, Laporte, *u. t.*
 Parent, F. X., St. Joachim, *s. j.*
 Parent, Mrs. François, 99 St. Joseph, *s. r.*
 Parent, Jean, mason, 11 Arago, *s. r.*
 Parent, Léandre, carver, 58 St. Joseph, *s. r.*
 Parent, Ferdinand, mason, 46 Craig, *s. r.*
 Parent, Charles, mason, 46 Craig, *s. r.*
 Parent, Jean Bte., carpenter, 85 St. John, *s. j.*
 Parent, Michel, labourer, 7 Ann, *s. r.*
 Parent, J. Bte., tavern, 59½ St. John, *s. j.*

- Parent, Joseph, brewer, 16 Queen, *s. r.*
Parent, Charles, notary, 16 St. Joseph, *u. t.*
Parent, Jacques, cabinet maker, 84 St. Francis, *s. r.*
Parent, Jacques, cabinet maker, 12 St. Genevieve, *s. j.*
Parent, Jos., merchant, 78 Richelieu, *s. j.*
Parke, Andrew, merchant, Arthur, house Montcalm
Battery, *u. t.*
Parke, David, shoemaker, 40 St. Eustache, *s. j.*
Parke, Mrs., John, 7 St. George, *s. j.*
Parke, T. baker, St. Paul, *l. t.*
Parke, George, plasterer, St. John, *s. j.*
Parker, Jas., painter, St. Julie, *s. j.*
Parker, George, butcher, 10 St. Peter, *s. r.*
Parker, John, tavern keeper, St. Paul,
Parkin, John, B., Judge, 60 St. Lewis.
Parnell Mrs., straw, &c. bonnet maker, 25 St. John, *s. j.*
Parnell, Robert, store keeper, 21 St. John,
Pascal, Ferd., mason, 102 St. Francis, *s. r.*
Paterson, Pemberton, merchant, Mount Pleasant,
Paterson, Adam, shoemaker, St. Eustache, *s. j.*
Paterson, Mrs., Thomas, grocer, St. Eustache, *s. j.*
Paterson, W., trader, Cul de Sac, *l. t.*
Paterson, John, wholesale grocer & general merchant,
Arthur, *l. t.* house 41 Ann, *u. t.*
Paterson, Aven, labourer, St. Augustin, *s. j.*
Paterson, & Co. Jas., book binders, 4 St. Nicholas, *l. t.*
Paterson, James, fancy stationary & toys, wholesale &
retail, St. Nicholas, *l. t.*
Paterson, William, store keeper, 18 St. Francis, *s. r.*
Paterson, James, ship carpenter, 1 St. Dominique, *s. r.*
Paterson, Martin, & Co. General, merchants, Gillespies
Wharf,
Paterson, Wm. grocer, corner, of Peter, & Sœurs, *l. t.*
Paterson, George, labourer, Cul de Sac, *l. t.*
Paterson, John, shoemaker, Cul de Sac, *l. t.*
Patton, R. G. Dep. Post Master, Post Office, Buade,
u. t. house 26 $\frac{1}{2}$ St. John, *s. j.*
Patton, Duncan, lumber, broker, 38 St. Peter, *l. t.*
Patton, James, Junr. corner of Bells Lane, Arthur,
house, south Quebec,
Patty, Francis, tanner St. Valier, *s. r.*

- Patry, Magloire, joiner, St. Olivier, *s. j.*
 Patry, Joseph, flour merchant, St. Paul,
 Patry, Theodore, baileff, 11 Latourelle, *s. j.*
 Patry, Felix, joiner, 18 Colomb, *s. r.*
 Patry, John, labourer, 5 St. Joseph, *s. r.*
 Patry, John, Joiner, 3 St. Olivier. *s. j.*
 Patry, Chs. 35½ Anne, *s. r.*
 Pauthier, Augustin, labourer, 1 Octave, *s. r.*
 Paul, Robert, shoemaker, Prince Edward, *s. r.*
 Paul, Denis, Professor of Music, 1 Jupiter *s. j.*
 Paul, Miss. Mary, A. fancy store, 61 St. John, *u. t.*
 Payment, Adolphe, joiner, 53 St. Olivier, *s. j.*
 Payette, Charles, saddler, St. Valier, *s. r.*
 Peacock, Mrs., dress maker, 3 Mountain, *l. t.*
 Peacock, Wm., plumber, 3 Mountain, *l. t.*
 Peacock, George, restaurant, corner of Lewis & Par-
 lor, *u. t.*
 Peachy, Ferdinand, architect, St. John, *s. j.*
 Peachy, John, tailor, D'Aiguillon, *s. j.*
 Peachy, John, William, clerk, 75 St. John, *s. j.*
 Peachy, Robert, hatter, St. Valier, *s. r.*
 Peebles, Philip, gas works manager, Ursule, *u. t.*
 Pelchat, René, joiner, 48½ Craig, *s. r.*
 Pelchat, Frs. X., joiner, 33 St. Antoine, *s. r.*
 Pelchat, Joseph, notary, 48½ Craig, *s. r.*
 Pelletier, Jean Bte., Junr., clerk, St. Geneviève, *s. j.*
 Pelletier, Mrs. C., 18 Ann, *u. t.*
 Pelletier, Mrs., 33 Des Fossés, *s. r.*
 Pelletier, Amable, merchant, St. Paul, *l. t.*
 Pelletier, André, labourer, Richardson, *s. r.*
 Pelletier, Docite, labourer, Richardson, *s. r.*
 Pelletier, Pierre, shoemaker, 11 St. Octave, *s. r.*
 Pelletier, Germain, grocer, Lower Market, Place, *l. t.*
 Pelletier, Hector, market House, *l. t.*
 Pelletier, Jean, labourer, St. Augustin, *s. j.*
 Pelletier, L. carpenter, Champlain,
 Pelletier, François, labourer, Richmond, *s. j.*
 Pelletier, Mrs. Pierre, 18 St. Ann, *u. t.*
 Pelletier, Hector, trader, 8 Church, *s. r.*
 Pelletier, Ferdinand, clerk, St. Paul, *l. t.*
 Pemberton, Brothers, merchants, St. Peter, *l. t.*

- Peniston, R., britannia life insurance agency, J. B. F. Lane, residence, 11 St. Ursule,
 Penny, Thomas, carter, 21 Commissioners, *s. r.*
 Pentland, Charles, clerk, 81 St. John, *s. j.*
 Pentland, Brothers, advocates, Donacona, *u. t.*
 Pepin, Joseph, baker, 44 King, *s. r.*
 Pepin, Ignace, joiner, 23 St. Marguerite, *s. r.*
 Pepin, Mrs. Frs., 5½ Richmond, *s. j.*
 Percy, Rev. Gilbert, minister, St. Ursule, *u. t.*
 Perreault, François, labourer, la Chevrotière, *s. j.*
 Perrault, Louis, printer, 4 St. Joachim, *u. t.*
 Perkins, Edward, labourer, Champlain,
 Perron, Jean, turner, St. Marguerite, *s. r.*
 Perrin, François, labourer, 19 Richmond, *s. j.*
 Perusse, Léon, stone cutter, 57 St. Joachim, *s. j.*
 Perry, John, watchman, 3 St. Dominique, *s. r.*
 Peters S. & C., sash door & blind factory, corner of Grant & Barome, *s. r.*
 Petitclerc,— 76½ Fleurie, *s. r.*
 Petitclerc, Charles, police man 5 St. Joachim, *s. j.*
 Petitclerc, Etienne, joiner, Richmond, *s. j.*
 Petitclerc, Charles, joiner, St. Geneviève, *s. i.*
 Petitclerc, Joseph, carter, Scott, *s. j.*
 Petitclerc, Gabriel, carter, 6 St. Augustin, *s. j.*
 Petitclerc, Jean, carter, 43 Scott, *s. j.*
 Petitclerc, Frs., labourer, 109 St. Joseph, *s. r.*
 Peritelerc, J. B., painter, St. Gabriel, *s. j.*
 Petitclerc,— joiner, St. Joachim, *s. j.*
 Petitclerc, Joseph, notary, 14 St. Joseph, *u. t.*
 Petit, V., sawyer, 50 Richardson, *s. r.*
 Petit, dit St. Pierre, Jérôme, 43½ Fleurie, *s. r.*
 Petit, Ferdinand, coach maker, 7½ Richmond, *s. j.*
 Petit, Mrs. Frs., 28 St. Geneviève, *s. j.*
 Petit, Noel, carpenter, 39 Artillery, *s. j.*
 Petry, William, merchant, 16 Esplanade, *u. t.*
 Peyna, Thomas, trader, 43 Ann, *s. r.*
 Phelan, John, butcher, 4 St. Dominique, *s. r.*
 Phelan, James, labourer, 2 St. Dominique, *s. r.*
 Philbert, Jean Bte., culler, 2 Commissioners, *s. r.*
 Phillips, Charles, plumber, 6 D'Aiguillon, *s. j.*
 Phillips, C. flour inspector, Gillespies Wharf,

- Philipon, Joseph, lumber merchant, 24 Ann, *s. r.*
 Picard, Louis, joiner, 40 N. D. des Anges, *s. r.*
 Picard, Jean Bte., navigator, 40 N. D. des Anges, *s. r.*
 Picard, Prudent, carpenter, 14 Church, *s. r.*
 Picard, Joseph, store keeper, Petit Richmond, *s. j.*
 Picard, Mrs., Marguerite, 4 des Prairies, *s. r.*
 Picard, Joseph, joiner, 40 N. D. des Anges, *s. r.*
 Picard, Narcisse, navigator, 5 St. Ours, *s. r.*
 Picard, Edward, sawyer, 9 Smith, *s. r.*
 Picard, André, joiner, 77 St. Joseph, *s. r.*
 Picard, Félix, sawyer, 7 Smith, *s. r.*
 Picard, Joseph, Senr., merchant, 54 Des Fossés,
 Picard, Joseph, Junr., merchant, Des Fossés, *s. r.*
 Picard, Félix, calker, Prince Edward, *s. r.*
 Picard, Joseph, joiner, 73 St. Joseph, *s. r.*
 Pichette, Prudent, joiner, 22 Richmond, *s. j.*
 Pichette, Joseph, carpenter, 34½ Richmond, *s. r.*
 Pichette, Frs., coach maker, jupiter, *s. j.*
 Pichette, Pierre, carpenter, 62½ St. Olivier, *s. j.*
 Pichette, Ambroise, sawyer, 17 St. Olivier, *s. j.*
 Pichet, Magloire, miller, 5 Laberge, *s. r.*
 Pichet, Joseph, joiner, 32 Fleurie, *s. r.*
 Pichet, Onésime, calker 7 St. Pierre, *s. r.*
 Pichet, François, grocer, corner of Dorchester &
 Richardson, *s. r.*
 Pichet, Frs. X., coach maker, St. John, *s. j.*
 Piché, Joseph, carter, 13 St. Jérôme, *s. r.*
 Pierce, George S., merchant, St. Paul, *l. t.*
 Pierie, Frs., Ed., joiner, 40½ St. John, *u. t.*
 Pigeon, Mrs. Patrick, boarding house, Champlain,
 Pigeon, Joseph, trader, 40 St. Joseph, *s. r.*
 Piliau, Michel, tailor, 70 St. Francis, *s. r.*
 Pilot, Noel, 23 Prince Edward, *s. r.*
 Pines, James, labourer, 11 Smith, *s. r.*
 Pitt, Charles, cabinet maker, 41 St. John, *u. t.*
 Piton, Philippe, merchant, 19 Craig, *s. r.*
 Piton, Jean, carpenter, 60 King, *s. r.*
 Plamondon, Michel, joiner, 14 Latourelle, *s. j.*
 Plamondon, Henri, tanner, 137 St. Valier, *s. r.*
 Plamondon, Joseph, black smith, 6 Richelieu, *s. j.*
 Plamondon, Aurèle, advocate, Richelien, *s. j.*

- Plamondon, J. B., bailiff, Latourelle, *s. j.*
 Plamondon, Joseph, black smith, Richelieu, *s. j.*
 Plamondon, Henry, tanner, St. Valier, *s. r.*
 Plamondon, A. advocate, Stanislas, *u. t.*
 Plamondon, Louis, merchant, St. John, *u. t.*
 Plamondon, Theophile, painter, Des Fosses, *s. r.*
 Plamondon, Honoré, custom house broker, Sault au
 Matelot, *l. t.* house 26½ Grant, *s. r.*
 Plamondon, F., clock maker, 44 Crown, *s. r.*
 Plamondon, Michel, carter, 132 D'Aiguillon, *s. j.*
 Plamondon, Jean Bte., grinder, Lower Ann, *u. t.*
 Plante, Simon, carter, 39 Latourelle, *s. j.*
 PLANTE, JOSEPH, labourer, St. Olivier, *s. j.*
 Plante, Auguste, butcher, 140 St. Valier, *s. r.*
 Plante, Antoine, labourer, Richelieu, *s. j.*
 Plante, Mayer, carpenter, 5½ St. Ours, *s. r.*
 Plante, David, labourer, 49½ St. Marguerite, *s. r.*
 Plante, Germain, labourer, 105 King, *s. r.*
 Plante, Thomas, labourer, St. Olivier, *s. j.*
 Plante, Alexis, miner, St. Geneviève, *s. j.*
 Plante, Edward, carpenter, 53 Scott, *s. j.*
 Plante, Mrs., boarding house, St. Joseph, *u. t.*
 Plante, Lazar, labourer, 98 St. Francis, *s. r.*
 Plante, Jacques, carpenter, 17 Anne, *s. r.*
 Plante, Lazare, labourer, 100 St. Francis, *s. r.*
 Plante, Martin, grocer, St. Francis, *s. r.*
 Plante, Bazile, miner, 92 Richardson, *s. r.*
 Plante, Jean, trader & butcher, 11 Queen, *s. r.*
 Plante, Jean, trader, 53 Queen, *s. r.*
 Plante, Martin, grocer, 116 King, *s. r.*
 Plante, Gabriel, pilot, 42 S., Joseph, *s. r.*
 Plante, Jacques, boatman, 15 Park, *s. r.*
 Plante, Jean, carpenter, 1 St. James, *s. r.*
 Plante, Eloi, joiner, 5 Park, *s. r.*
 Plante, Pierre, sawyer, 7 Park, *s. r.*
 Plante, Frs., pilot, Henderson, *l. t.*
 Plante, Zéphirin, labourer, St. Genevieve, *s. j.*
 Plante, Joseph, pilot, Henderson, *l. t.*
 Plante, Mrs., Joseph, 33 Coteau St. Genevieve, *s. j.*
 Plean, Alexis, joiner, 112, Aiguillon, *s. j.*
 Plean, Mrs., Jean Bte., 68 Richmond, *s. j.*

- Plean, Joseph, laiter, Latourelle, *s. j.*
 Plean, Siffroi, carpenter, Aiguillon, *s. j.*
 Pleau, Alexandre, labourer, 110 Aiguillon, *s. j.*
 Please, Rev., St. Augustin, *s. j.*
 Plunket, M., grocer, corner des Fossés & St. Roch, *s. r.*
 Poir, Pierre, P., merchant, St. Peter, *l. t.*
 Poiré, Joseph, labourer, 2 Deligny, *s. j.*
 Poiré, Barthelemy, grocer, St. Ours, *s. r.*
 Poire, Antoine, House No. 6 Mountain,
 Poirault, Joseph, carter, 100 St. Olivier, *s. j.*
 Poitras, Pierre, merchant, 79 St. Valier, *s. r.*
 Poitras, Henry, joiner, St. Olivier, *s. j.*
 Poitras, Zéphirin, joiner, 24 Latourelle, *s. j.*
 Poitras, Pierre, joiner, St. Olivier, *s. j.*
 Poitras, Michel, joiner, 23½ Richelieu, *s. j.*
 Poitras, Pierre, joiner, 30½ Richelieu, *s. j.*
 Poitras, Xavier, labourer, Ramsay, *l. t.*
 Poitras, Mrs. Jos., 20 Latourelle, *s. j.*
 Poiver, Thomas, labourer, Champlain,
 Poiver, John, labourer, Champlain,
 Poliquin, Honoré, tanner, 109½ St. Valier, *r. s.*
 Poliquin, Laurent, trader, Henderson, *l. t.*
 Pollard, Revd. W., Ursule, near St. Louis, *u. t.*
 Pooler, Mrs. George, Mountain, *l. t.*
 POPE, SAMUEL, clerk, Richmond, *s. j.*
 Pope, Richard, advocate, 25½ St. Peter, *l. t.* residence
 26 Ursule, *u. t.*
 Pope & R. Pope, advocates, 25½ St. Peter, *l. t.*
 Pope, Charles, law clerk, 43 Ann, *u. t.*
 Porter, Henry, wharfinger, 1 St. Joachim, *s. j.*
 Porter, Joseph, bell hanger, 45 St. Ursule, *u. t.*
 Porter, J. bell hanger, 29 St. Stanislas, *u. t.*
 Porter, John, Secretary of Turnpike Trust Office, St.
 James, *l. t.*
 Porter, Ed., 3 Grande Allée.
 Portelance, A. trader, 80 Prince Edward, *s. r.*
 Portugais, Thomas, labourer, 25 N. D. des Anges, *s. r.*
 Portugais, Philippe, joiner, St. Fransis, *s. r.*
 Portugais, Pierre, cabinet maker, des Fossés, *s. r.*
 Poston, Edward. of E. & W. Poston, House Stadacona
 Terrace, 3 Grande Allée.

- Poston & Brother, Chas., corner J. B. F. Lane & Arthur, House Paul, *l. t.*
Poston, William, of E. & W. Poston, House Des Grison.
Poston, E., & W., grocers, Notre Dame, *l. t.*
Poston, James, G., of Chas., Poston & Brother, house 7½ Ramsay, *l. t.*
Potvin, Frs., mason, 55 N. D. des Anges, *s. r.*
Potvin, John, shoemaker, St. Marguerite, *s. r.*
Potvin, Jean, moccasin maker, 19 St. Dominique, *s. r.*
Potvin, Joseph, mason, Richelieu, *s. j.*
Pound, Thomas, servant, 41 Chevrotière, *s. j.*
Pouliot, Jean, joiner, 85 Latourelle, *s. j.*
Pouliot, Augustin, painter, 36 St. Olivier, *s. j.*
Pouliot, Alexandre, labourer, 109 Richelieu, *s. j.*
Pouliot, Augustin, labourer, Chevrotière, *s. j.*
Pouliot, Hypolite, blacksmith, 59 Richardson, *s. r.*
Poulette, François, carpenter, 3 Laberge, *s. r.*
Pouliot, B., pilot, St. Francis, *u. t.*
Pouliot, Charles, shoemaker, 31 des Fossés, *s. r.*
Pouliot, Jean, grocer, 54 Des Fossés, *s. r.*
Poulin, Xavier, carpenter, 40 St. Marguerite,
Poulin, Peter, watchmaker, 35 St. John, *u. t.*
Poulin, Etienne, carpenter, 101 Prince Edward, *s. r.*
Poulin, Narcisse, carpenter, Queen, *s. r.*
Poulin, F. X., joiner, Artillery, *s. j.*
Poulin, Louis, mason, 66 Richardson, *s. r.*
Poulin, Maurice, joiner, 2½ Artillery, *s. j.*
Powell, Alexander, servant, St. Angèle, *u. t.*
Powell, Charles, tailor, Champlain,
Powell, Birkley, clerk, 43 Ann, *u. t.*
Powell, Charles, tailor, 28½ St. Augustin, *s. j.*
Powell, Grant, clerk, 30 Chevrotière, *s. j.*
Power, John, labourer, Champlain,
Power, William, Judge 14 St. Eustache, *s. j.*
Power, Michael, servant, Stewart, *s. j.*
Power, Richard, boarding house Champlain,
Prémond, Bruno, tin smith, 158 St. Valier, *s. r.*
Prémont, Ignace, mason, 7 Church, *s. r.*
Prémont, F. X., tin smith, 35 Ste. Marguerite, *s. r.*
Prendergast, Ed., butcher, Cul de Sac,
Prendergast, Mrs. 4 St. Peter, *l. t.*

- Prendergast, John, labourer, St. Paul, *l. t.*
 Preston, Andrew, blacksmith, D'Artigny, *s. j.*
 Prettaboire, Joseph, shoemaker, 28 des Fossés, *s. r.*
 Prêtaboire, Edouard, ship carpenter, 114 D'Aiguillon,
s. j.
 Prêtaboire shoemaker, 20 Notre Dame, *r. l.*
 Préville, R. J., clerk, 37 St. John, *u. t.*
 Prevost, L. notary, 27 St. Peter, *l. t.*
 Prevost, P. grocer, corner of Grant & Joseph *s. r.*
 Price, Wm., merchant, St. Paul, house Wolf's Field.
 Price, William, stevedore, 3 la Chevrotière, *s. j.*
 Priest, George, labourer, 65 St. Eustache, *s. j.*
 Primrose Honble F. W., advocate, 3 Des Carrière, *u. t.*
 Primont, Noel baker, 77½ St. Valier, *s. r.*
 Primrose, Jos, labourer, 33 St. Nalier, *s. r.*
 Prior, Richard, M. accountant & collector, 8 Ann, *u. t.*
 Proulx, Cyrille, carpenter, 62 St. Marguerite, *s. r.*
 Proulx, Charles, joiner, 71 Richelieu *s. j.*
 Proulx, Elie, book binder, 56 St. John, *u. t.*
 Proulx, Elie, book binder, 9 Joachim, *u. t.*
 Proulx, Firmin, trader, 3 Couillard, *u. t.*
 Proulx, Augustin, carpenter, 33 Prince Edward, *s. r.*
 Proulx, Miss. 2 St. George, *u. t.*
 Provident, & savings Bank, 5 St. Louis, *u. t.*
 Provinçal, Michel, labourer, 15½ Scott, *s. j.*
 Provincial, Insurance, Company, of Toronto, C. W.
 corner of Peter, & Arthur, *l. t.*
 Proteau, Edouard, coach maker, 1½ Jupiter, *s. j.*
 Provan, Henry, confectioner, 3 St. Ann, *u. t.*
 Provan, John, grocer, St. Ann, *u. t.*
 Pruneau, Jean, Bte., notary, 38½ des Fossés, *s. r.*
 Prudhomme, Prud., milk man, D'Aiguillon, *s. j.*
 Prudhomme, Jean, milk, man, 122 D'Aiguillon, *s. j.*
 Pruneau, Joseph, joiner, 62 Fleurie, *s. r.*
 Prussian—Consulate, George, Pemberton, St. Peter *l. t.*
 Pudmont, Wm., carter, Champlain,
 Pye, John, plumber, Ursule, *u. t.*
 Quebec Bank, Chs. Gethings, cashier, 22 St. Peter, *l. t.*
 Quebec Fire Insurance Office, 22 St. Peter, *l. t.*
 Quebec & Lake Superior Mining Company, Forsyth
 Bell & Co. Commercial Chambers, St. Peter, *l. t.*

- Quebec Fire Loan Office, L. Prevost, manager, 28 St. Peter, *l. t.*
- Quebec Colonist Office, 20 St. Peter, *l. t.* & 15 St. John, *u. t.*
- Quebec Gazette, R. Middleton, foot of Mountain,
- Quebec Journal de, Côté & Co., Mountain, *u. t.*
- Quebec Morning Chronicle, Charles St. Michel, 1 Mountain.
- Quebec *Canadien*, E. R. Fréchette, 13 Mountain, *l. t.*
- Quebec Mercury, G. T. Cary, 2 Buade.
- Quebec, Bar Association, library and rooms, Court House.
- Quebec, Board of Trade, Exchange, buildings, *l. t.*
- Quebec Exchange, W Lane, superintendent, Arthur, *l. t.*
- Quebec, Gas, Company, W. A. Curry, secretary, Place d'Orleans, *l. t.*
- Quebec, High School, — Smith, rector, St. Denis, Cape.
- Quebec, Mining, Company, W. H. A. Davies, secretary, St. Peter, *l. t.*
- Quebec Literary and Historical, Society, corner St. Ursule & St. Lewis, *u. t.*
- Quebec Library, Association, Miss Meiklejohn, librarian, 42 St. Anne. *u. t.*
- Quebec Mechanics' Institute, secretary, Buade.
- Quebec Protestant, Orphan Asylum, D'Auteuil, Esplanade,
- Quebec Provident, & Savings's Bank, Geo. Veasy, cashier, 4 St. Louis, *u. t.*
- Quebec Savings Bank, Jas. Turnbull, secretary, Fire, Office building, St. Peter.
- Quebec & Richmond Railroad Comp'y, E. P. Mackie, secretary, Clouet's buildings, Mountain, *u. t.*
- Quebec Bulding Society, F. Vezina, secretary St. George, *u. t.*
- Quebec, Water Works, W. Shordiche, manager, City Hall.
- Quilty, Thomas, labourer, Champlain,
- Quilin, Thomas, carter, 30 St. Peter, *l. t.*
- Quima, Francis, clerk, Cul de Sac,

- Quin, James, water police, St. Antoine, *l. t.*
 Quinn, John, tailor, 4 Mountain, *l. t.*
 Quinn, Philip, collector, St. Flavien, *u. t.*
 Quinn, Francis, Cul de Sac,
 Quinn, Peter, tavern keeper, 42 St. Eustache, *s. j.*
 Quinn, Michael, tavern, Champlain,
 Quinn, John, labourer, Champlain,
 Quinn, Peter, carter, 28 St. Augustin, *s. j.*
 Quinn, William, supervisor of cullers, St. Peter, *l. t.*
 Quinn, Wm., grocer, Cul de Sac,
 Quinn, William, labourer, 17 St. Dominique, *s. r.*
 Quinn, William, tavern keeper, Sault au Matelot, *l. t.*
 Quirone, Chs., labourer, 133 St. Joseph, *s. r.*
 Quirone, François, grocer, St. Valier, *s. r.*
 Quart, George, carpenter, Champlain,
 Quirouette, Ed., carter, 131 St. Valier, *s. r.*
 Quillan, Michal, mason, 1 St. Amable, *s. j.*
 Raby, Germain, mason, St. John, *s. j.*
 Race, Henry, labourer, Nouvelle, *s. j.*
 Racine, Frs., carter, 74 Commissioners, *s. r.*
 Racine, Jean, trader, 45 Queen, *s. r.*
 Racine, François, carter, 72 Richardson, *s. r.*
 Racine, Ferdinand, baker, 47½ des Fossés, *s. r.*
 Racine, Chas., baker, 65 St. Joseph, *s. r.*
 Racine, Edward, shoe maker, St. Paul,
 Racine, Jacques, blacksmith, 32 Fleurie, *s. r.*
 Racine, Pierre, shoemaker, 25 King, *s. r.*
 Racette, Mrs., Augustin, 99 Richelieu, *s. j.*
 Rae, Daniel, plasterer, 11 St. Valier, *s. r.*
 Railton, George, ship broker & general agent, St. Peter,
l. t. House, 2 Hope, u. t.
 Ralston, Mrs., James, St. Joseph, *s. r.*
 Ramsay, Mrs., Joseph, Dorchester, *s. r.*
 Ramsay, William, cooper, Bells Lane, *l. t.*, house 6
 Montcalm, Battery, *u. t.*
 Ramsay, sail maker, 13 DesPrairies, *s. r.*
 Ramsay, Stewart, merchant, 3 St. Angèle, *u. t.*
 Ramsay, William, cooper, Arthur,
 Rancourt, Joseph, sawyer, 4 Smith, *s. r.*
 Rancour, Joseph, carpenter, 15 St. Jacques, *s. j.*
 Rancourt, François, carpenter, Chevrotiere, *s. j.*

- Rancour, Gabriel, calker, 95 Queen, *s. r.*
 Rancourt, Pierre, carter, 14 Smith, *s. r.*
 Rancourt, François, carpenter, 5 Plessis, *s. j.*
 Rancourt, Jos., boatman, St. Olivier, *s. j.*
 Ranshone, Thomas, blacksmith, la Chevrotière, *s. j.*
 Randall, J. plumbers & painters, corner St. Augustin
 & d'Aiguillon, *s. j.*
 Rankin, W., H., civil engineer, 10 Grande Allée, *s. j.*
 Raphael, Joseph, tailor, 49 des Fossés, *s. r.*
 Raphael, Mrs. Joseph, milliner, 49 des Fossés, *s. r.*
 Raphael, Joseph, tailor, 49 des Fossés, *s. r.*
 Raté, François, labourer, St. Olivier, *s. j.*
 Ratté, Frs., X., carpenter, 86 Richardson, *s. r.*
 Ratté, Joseph, india rubber repairer, 35 Ursule, *u. t.*
 Ratté, Joseph, carpenter, 20 St. François, *s. r.*
 Ratté, Joseph, sawyer, 67 King, *s. r.*
 Ratté, François, black smith, 17 St. Francis, *s. r.*
 Ratté, Paul, shingler, 143 St. Joseph, *s. r.*
 Ratté, Joseph, sawyer, 56½ Fleurie, *s. r.*
 Rattay, James, carpenter, 25 la Chevrotière, *s. j.*
 Rayé, Romain, labourer, St. Olivier, *s. j.*
 Raymond, Henry, St. Francis, *s. r.*
 Roy, Joseph, shoemaker, Notre Dame,
 Read, Samuel, dry goods, Mountain,
 Ready, Charles, block maker, 31 Craig, *s. r.*
 Reagham, M., shoemaker, 23 Champlain,
 Rèche, Jean Bte., joiner, 93 St. John, *s. j.*
 Receiver general office, 78 St. Louis, *u. t.*
 Reddy, Thomas, labourer, 10 Drolet, *s. j.*
 Reed, Edward, servant, Stewart, *s. j.*
 Reed, Thomas, upholsterer, 27 St. John, *s. j.*
 Reagan, James, carter, St. Augustin, *s. j.*
 Reenan, Stephin, labourer, Champlain,
 Reeve, Captain, la Chevrotière, *s. j.*
 Reid, Mrs., Wm., registry office for servants, Palace,
u. t.
 Reid, Robert, labourer, St. Marguerite, *s. r.*
 Reiffensten, George, clerk, 3 Dauphine, *u. t.*
 Reilly, Mrs., dress maker, 43 St. Ursule, *u. t.*
 Reilly, James, painter, 19¾ Henderson, *l. t.*
 Reilly, Patrick, labourer, 13 St. Gabriel, *s. j.*

- Reighley, Maurice, joiner, Champlain,
 Reignat, Michel, joiner, 95 Desfossés, *s. r.*
 Relly, Jas., shoemaker, Champlain,
 Rémi, Philippe, barber, 10 St. Ann, *u. t.*
 Renaud, Thomas, blacksmith, 2 Burton, *s. j.*
 Renaud, Joseph, printer, 78 Aiguillon, *s. j.*
 Renaud & Frere, Napoleon Wharf,
 Renaud, Augustin, joiner, 80 $\frac{1}{2}$ Aiguillon, *s. j.*
 Renaud, Frs., joiner, 32 Prince Edward, *s. r.*
 Renaud, Amable, mocassin maker, 130 St. Valier, *s. r.*
 Renaud, Frs., carter, 39 Commissioners, *s. r.*
 Renaud, Isebe, joiner, 87 Desfossés, *s. r.*
 Renaud, Mrs., 24 $\frac{1}{2}$ St. François, *s. r.*
 Renaud, François, painter, 137 Richardson, *s. r.*
 Renaud, Joseph, joiner, 56 Aiguillon, *s. j.*
 Renaud, Louis, carter, Latourelle, *s. j.*
 Renfrew, George, R., of John Henderson & Co., hatters
 & furriers, 18 Buade, *u. t.*
 Renneicks, A., labourer, Champlain,
 Reynard, J. shoemaker, Glacis, *s. j.*
 Reynard, James, Ste. Geneviève, *u. t.*
 Reyhoe, John, labourer, 115 Champlain,
 Reynold, Patrick, carter, Craig, *s. r.*
 Reynold, Michael, clerk, St. John, *s. j.*
 Reynold, Ed., policeman, 33 Champlain,
 Reynolds, Ed., tavernkeeper, Sous-le-Fort,
 Reynhard, John, carpenter, 1 Queen, *s. r.*
 Revenue Inspector, J., M., Lemoine, Atkinson, Build-
 ing, St. Peter, *l. t.*
 Rheume, Louis, shoemaker, 44 $\frac{1}{2}$ Crown, *s. r.*
 Rhéaume, Jacques, ginger beer, 45 Crown, *s. r.*
 Rhéaume, Clément, shoemaker, 66 Fleurie, *s. r.*
 Rhéaume, Louis, shoemaker, 44 $\frac{1}{2}$ Crown, *s. r.*
 Rhéaume, Guillaume, tavern keeper, Finlay Market,
 Rhéaume, Anselme, shoemaker, 34 Desfossés, *s. r.*
 Rhéaume, T., P., advocate, 40 Desfossés, *s. r.*
 Rhéaume, Joseph, carter, 10 Craig, *s. r.*
 Rhéaume, Frs., blacksmith, Arago, *s. r.*
 Rhéaume, Louis, shoemaker, 44 $\frac{1}{2}$ Crown, *s. r.*
 Rhéaume, Frs., joiner, 31 St. Marguerite, *s. r.*
 Rickaby, John, undertaker, 56 St. John, *s. j.*

- Ridley, James, joiner, 7 St. Dominique, *s. r.*
 Ridly, Charles, Joiner, 43 St. Joseph *s. r.*
 Richford, Patrick, labourer, Champlain,
 Rigney, Michael, labourer, Queen, *s. r.*
 Rigney, Bernard labourer, Queen, *s. r.*
 Rigaud, Pierre, carpenter, St. Jérôme, *s. r.*
 Riley—carter, Prince Edward, *s. r.*
 Riley, Edward, labourer, old Sault au Matelot, *l. t.*
 Richard, Edmond, carpenter, 80 St. Joseph, *s. r.*
 Richard, Jacques, tanner, 30 St. Dominique, *s. r.*
 Richard, Zéphirin, Joiner, Artillery, *s. j.*
 Richard,—corner, Crown & Queen, *s. r.*
 Richard, Junr. Louis, currier, St. Ours, *s. r.*
 Richard, Joseph, Navigator, 27 St. Ours, *s. r.*
 Richard, Mrs. Prudent, St. Joseph, *s. r.*
 Richard, Louis, labourer, St. Ours, *s. r.*
 Richard, Hubert, black smith, D'Aiguillon, *s. j.*
 Richard, Mrs. Henriette, dry goods, 2½ St. Joseph, *s. r.*
 Richard, Nelleston, carpenter, 63 Arago, *s. r.*
 Richard, Olivier, joiner, 123 St. Joseph, *s. r.*
 Richard, Cyprien, carpenter, 44 Arago, *s. r.*
 Richard, Olivier, merchant, 72¼ St. John, *s. j.*
 Richard, Capt. 24 Church, *s. r.*
 Richard, Joseph, painter, 112 D'Aiguillon, *s. j.*
 Richard, Mrs. Chs., 64 Arago, *s. r.*
 Richard, François, baker, 68 Richmond, *s. j.*
 Richard, Jean, bailiff, St. Olivier, *s. j.*
 Richard, Pierre, labourer, St. Valier, *s. r.*
 Richard, Charles, carter, joiner, St. Nicholas,
 Richard, Joseph, farmer,, 16 Dorchester, *s. r.*
 Richardson, Chs. carter, 3½ St. George, *s. j.*
 Richardson, Robert, shoemaker, 14 St. John, *s. j.*
 Richardson, & Son, Osborne, L. leather, merchants, 10
 St. Peter, *l. t.*
 Richardson, Mrs. John, Ste. Genevieve, *u. t.*
 Ritchomond, Thomas, tailor, 41 St. Eustache, *s. j.*
 Right, Rev. G. J. mountain, bishop, Ann, *u. t.*
 Rinfret, dit Malouin, Narcisse, M. D., 22 D'Aiguillon,
s. j.
 Rinfret dit Malouin, Ferd. furrier, 45 St. John, *u. t.*
 Ritch, Alfred, clerk, 61 St. Eustache, *s. j.*

- Ritchie, & Co. A. & D. general lumber merchants,
Dalhousie, *l. t.*
- Ritchié, Miss. milliner, St. George, *s. j.*
- Rivard, Modeste, trader, 16 Richmond, *s. j.*
- Rivet, Jacques, joiner, 38 D'Aiguillon, *s. j.*
- Rivet, & Chabot, dry goods merchants, Sous le Fort, *l. t.*
- Rivet, P. messenger, 26 St. Jacques, *s. j.*
- Roach, — Stevedore, Champlain,
- Roach, Robert, labourer, St. Michel, *s. j.*
- Roach, James, plasterer, Champlain.
- Roach, James, butcher, Champlain.
- Robb William, labourer, St. Paul,
- Robe, John, tin smith, St. John, *s. j.*
- Roby M. James, upholsterer 15 Fleurie, *s. r.*
- Robe, J., tin smith, 48 St. John, *u. t.*
- Robin, P. V., Gillespies wharf,
- Roberts, Joseph, merchant, 25 St. Louis, *u. t.*
- Roberts, & Co. R. lumber merchants, St. Peter *l. t.*,
residence, new Liverpool,
- Robert N., dry goods, corner of King & Crown, *s. r.*
- Robitaille, Frs., labourer, 107 D'Aiguillon, *s. j.*
- Robitaille, A. joiner, St. Jacques, *s. j.*
- Robitaille, L., carpenter, Nouvelle, *s. j.*
- Robitaille, M., culler, 24 St. Gabriel, *s. j.*
- Robitaille, John, joiner, 148 Aiguillon, *s. j.*
- Robitaille, J., carpenter, 144 D'Aiguillon, *s. j.*
- Robitaille, Edouard carpenter, Queen, *s. r.*
- Robitaille, Joseph, carter, D'Aiguillon, *s. j.*
- Robitaille, Etienne, labourer, 2 Plessis, *s. j.*
- Robitaille, Antoine, carpenter, 5 Prevost, *s. j.*
- Robitaille, Etienne, joiner, 50 Craig, *s. r.*
- Robitaille, François, 12 De la Chevrotière, *s. j.*
- Robitaille, Pierre, labourer, Latonrell, *s. j.*
- Robitaille, Charles, joiner, St. Olivier, *s. j.*
- Robitaille, Alexis, tin smith, 26 St. Eustache, *s. j.*
- Robitaille, Etienne, labourer, 45 St. Olivier, *s. j.*
- Robitaille, Jean, carpenter, De la Chevrotière, *s. j.*
- Robitaille, Jean, 17½ St. John, *s. j.*
- Robitaille, Cyprien, carter, 6 Berthelot, *s. j.*
- Robitaille & Picher, hardware, 1 St. John, *s. j.*
- Robitaille, Michel, carpenter, 84½ St. John, *s. j.*

- Robitaille, Etienne, shoemaker, 37½ Des Fossés, *s. r.*
 Robitaille, Pierre, grocer, 46 Commissioners, *s. r.*
 Robitaille, D. M. Olivier, 11 St. John, *s. j.*
 Robitaille, Michel, printer, St. Geneviève, *s. j.*
 Robitaille, Léon, labourer, 43 Arago, *s. r.*
 Robitaille, Mrs. 191 St. Valier, *s. r.*
 Robinet, François, tanner, 66 St. Valier, *s. r.*
 Robinson, William, tailor, 31 King, *s. r.*
 Robinson, Alexander, 19 St. Ann, *u. t.*
 Robinson, James, carter, 127 St. Valier, *s. r.*
 Robinson, William, tailor, Craig, *s. r.*
 Robinson, Charles, labourer, Artillery, *s. j.*
 Robinson, Jas., labourer, 31½ Artillery, *s. j.*
 Roberge, Joseph, calker, 43 Coteau St. Geneviève, *s. j.*
 Roberge, Mrs. Joseph, St. Olivier, *s. j.*
 Roberge, Isaïe, carpenter, 131 Richardson, *s. r.*
 Roberge, Joseph, carpenter, 54 Commissioners, *s. r.*
 Roberge, Frs. X., joiner, 108 Richardson, *s. r.*
 Roberge, Regis, carpenter, 59 Queen, *s. r.*
 Roberge, Pierre, carpenter, 69 Prince Edward, *s. r.*
 Roberge, Louis, carpenter, 74 Prince Edward, *s. r.*
 Roberge, Germain, merchant, 24 St. John, *s. j.*
 Roberge, Pierre, carpenter, 139 St. Joseph, *s. r.*
 Roberge, Charles, grocer, corner of Grant & Marguerite, *s. r.*
 Roberge, Etienne, cabinet maker, 28 St. Dominique, *s. r.*
 Robertson, Rev. David, 4 Grande Allée, *s. j.*
 Robertson, Mrs. John, dyer, 5 Lacroix,
 Robertson, Mrs. David, tavern keeper, 63 St. Eustache, *s. j.*
 Robertson, George, clerk, 19 Nouvelle, *s. j.*
 Robertson, Thomson & Co., fowarders, 41 St. Peter, *l. t.*
 Robertson, David, wine & spirit merchant, 16 Buade, *u. t.*
 Robeson, William, carpenter, St. Augustin, *s. j.*
 Roch, Jos. plasterer, Champlain,
 Rochette, Prisque, milkman, 109 St. John, *s. j.*
 Rochette, François, carter, St. Olivier, *s. j.*
 Rochette, Germain, carpenter, 30 Scott, *s. j.*

- Rochette, Jean Bte., milkman, 1 St. Pierre, *s. j.*
 Rochette, Mrs. Ambroise, 15 St. Flavien, *u. t.*
 Rochette, Edouard, black smith, 77 Des Fossés, *s. r.*
 Rochette, Flavien, carter, D'Aiguillon, *s. j.*
 Rochette, Jean, carter, 15 D'Aiguillon, *s. j.*
 Rochette, Gabriel, milkman, 124 D'Aiguillon, *s. j.*
 Rochette, Joseph, carter, D'Aiguillon, *s. j.*
 Rochette, Narcisse, carpenter, 12 Commissioners, *s. r.*
 Rochford, Samuel, rigger, 21 St. Francis, *s. r.*
 Rocheford, S., grocer, corner of Grant & St. Francis,
s. r.
 Rochon, André, black smith, D'Aiguillon, *s. j.*
 Rochon, Alexandre, carter, 41 Coteau St. Geneviève,
s. j.
 Rodden, Jas., labourer, 19 Artillery, *s. j.*
 Rodier, Jean, grocer, 3 Crown, *s. r.*
 Rodgus, Robert, tailor, St. Julie, *s. j.*
 Roudolfe, Capt. A. W., Garden, *u. t.*
 Rogers, Charles, Editor, St. Amable, *s. j.*
 Rolph, James, boiler maker, 18 St. Nicholas,
 Romain, Mrs., St. Angèle, *u. t.*
 Rondeau, Narcisse, milkman, 82 St. Olivier, *s. j.*
 Rondeau, P., hardware, St. Valier, *s. r.*
 Rondeau, Elizer, grocer, Richmond, *s. j.*
 Ronau, Ed., clothes shop, 32 Champlain,
 Rosa, Narcisse, carpenter, 50 King, *s. r.*
 Rosa, Louis, carpenter, 48 King, *s. r.*
 Rosa, Joseph, carpenter, 46 King, *s. r.*
 Ross, John, merchant, Laporte *u. t.*
 Ross, William, stevedore, St. Francis, *s. r.*
 Ross, Dunbar, solicitor general, 19 St. Louis, *u. t.*
 Ross, David Alexandre, clerk, 9 Coteau St. Geneviève,
s. j.
 Ross,— labourer, 40 Ann, *s. r.*
 Ross, Thomas, clerk, 21 Berthelot, *s. j.*
 Ross, Mrs. David, 25 Palace, *u. t.*
 Ross, David A., Agent for Scottish, Amicable, Life
 Assurance Society, corner of Bells Lane & Arthur,
 House 26 St. Lewis, *u. t.*
 Ross, Honorable John, attorney general, St. Lewis, *u. t.*
 Ross, James, musician, 17 Hope, *u. t.*

- Ross, Munro, trader, Richelieu, *s. j.*
 Rouillard, Michel, dry goods merchant, Sous le Fort,
l. t.
 Rouillard, Chs., butcher, 57 Prince Edward, *s. r.*
 Rouillard, N., dry goods, Cul de Sac,
 Rouleau, Japhette, joiner, 40 Queen, *s. r.*
 Rouleau, Frs., joiner, Queen, *s. r.*
 Rouleau, Senr. Frs., joiner, 35 Queen, *s. r.*
 Rourke, & Co., Miss. Mary A., grocers, 9 St. Nicholas,
 Rourke, Daniel, labourer, 19 Nouvelle, *s. j.*
 Rouselle, Edouard, joiner, 45 Coteau St. Geneviève, *s. j.*
 Roussel, Jacques, painter, 75 Prince Edward, *s. r.*
 Roussin, Jean, carpenter, 8 Commissioners, *s. r.*
 Roussin, Mrs., Henry, 95 King, *s. r.*
 Roussin, Joseph, carpenter, 6 Commissioners *s. r.*
 Rousseau, Ferd., carpenter, 14 $\frac{3}{4}$ St. Joseph, *s. r.*
 Rousseau, Mrs, Michel, 36 Dorchester, *s. r.*
 Rousseau, Barbe, 3 St. Olivier, *s. j.*
 Rousseau, André, trader, 48 St. Marguerite, *s. r.*
 Rousseau, Ferdinand, turner, St. Valier, *s. r.*
 Rousseau, Benjamin, clerk, 40 $\frac{1}{2}$ St. Valier, *s. r.*
 Rousseau, Pierre, sailor, Ancien Chantier,
 Rousseau, Mrs., Jean, 1 Laberge, *s. r.*
 Rousseau, Edward, doctor, corner King & Craig, *s. r.*
 Rousseau, Joseph, grocer, corner of Dominique &
 Joseph, *s. r.*
 Rousseau, Mrs., 93 St. Joseph, *s. r.*
 Rousseau, Beloni, sawyer, 5 Laberge, *s. r.*
 Rousseau, Joseph, carpenter, 99 King, *s. r.*
 Rousseau, Joseph, mason, 83 $\frac{1}{2}$ St John, *s. j.*
 Rousseau, Joseph, carpenter, 14 St. Michel, *s. j.*
 Rousseau, Jacques, sawyer, 11 Parke, *s. r.*
 Rousseau, Antoine, mason, St. Jérôme, *s. r.*
 Rousseau, Narcisse, joiner, 37 St. Antoine, *s. r.*
 Rousseau, Louis, carter, St. Olivier, *s. j.*
 Routier, Elzear, joiner, 9 Latourelle, *s. j.*
 Routier, Charles baker, 6 Stewart, *s. j.*
 Routier, Elzear, joiner, Richelieu, *s. j.*
 Routier, Michel, black smith, St. John, *s. j.*
 Routier, P., baker, 22 St. Joachim, *s. j.*
 Routier, Charles, watch maker, 12 Mountain,

- Routier, Téléphore, joiner, 11 Arago, *s. r.*
 Routier, Elzéar, joiner, 11 Arago, *s. r.*
 Rowand, Dr., 49 St. Peter, *l. t.* house 24 St. Louis, *u. t.*
 Rowand, Joseph, dry goods, 46 Crown, *s. r.*
 Rowbottom, James, Little River Road,
 Rowley, John, surgeon, 16 Palace, *u. t.*
 Royal Insurance Life & Fire Company, Forsyht
 Bell & Co., Agents, Commercial Chambers.
 Roy, Guillaume, trader, 9 Stuart, *s. r.*
 Roy, Isaie, painter, 29 Fleurie, *s. r.*
 Roy, Charles, carpenter, 22 King, *s. r.*
 Roy, Chrysologue, shoemaker, 9 St. Joseph, *s. r.*
 Roy, Bazile, dry goods merchant, 1 St. John, *u. t.*
 Roy, dit desjardins, J., B., trader, Place D'Orléans,
 Roy, J., V., cabinet maker, corner, Desfossés &
 Grant, *s. r.*
 Roy, Louis, joiner, 56 Fleurie, *s. r.*
 Roy, Régis, clerk, 47 King, *s. r.*
 Roy, dit Audy, Jean, merchant, 72½ St. John, *s. j.*
 Roy, William, H., merchant, St. George, *u. t.*
 Roy, Mrs., Chas., Arago, *s. r.*
 Roy, Anselme, shoemaker, 31½ Desfossés, *s. r.*
 Roy Mrs., F. X., directrice du Bon Pasteur, 20 la
 Chevrotière, *s. j.*
 Roy, Mrs., G., St. Flavien, *u. t.*
 Roy, Siméon, dry goods, 9 Fabrique, *u. t.*
 Roy, Charles, carter, 24 Latourelle, *s. j.*
 Roy, Féréol, bailiff 38 Anne, *s. r.*
 Roy W. H. flour dealer, St. Andrews, wharf,
 Roy, Henri, joiner, Ste. Genevieve, *s. j.*
 Roy, Pierre, cobinet maker, 33 Fleurie, *s. r.*
 Roy, Xavier, liqueur maker, Richelieu, *s. j.*
 Roy, Jean, carter, 61 Richelieu, *s. j.*
 Roy, Edouard, merchant, 27 Fleurie, *s. r.*
 Roy, J. B. dry goods, merchant, 7 St. John, *u. t.*
 Roy, Louis, lobourer, St. Olivier, *s. j.*
 Roy, Pierre, carpenter, Ste. Anne, *s. r.*
 Roy, Michel, mason, 3 Robitaille, *s. j.*
 Roy, Charles, shoemaker, Ste. Marguerite, *s. r.*
 Roy, Louis, J. surgeon, 19 Palace, *u. t.*
 ROY, MRS. J. B. Petit Richmond, *s. j.*

- Roy, Honoré, joiner, 92 Richmond, *s. j.*
 Roy, Henry, joiner, Latourelle, *s. j.*
 Roy, Samuel, carter, 63 Latourelle, *s. j.*
 Roy, John, clerk, 22 Desprairies, *s. r.*
 Roy, Jean, labourer, Artillery, *s. j.*
 Roy, Jean Valière, cabinet maker, 25 Desfossés, *s. r.*
 Roy, Vital, shoemaker, 47½ Desfossés, *s. r.*
 Roy, Mrs., John, 13 Aiguillon, *s. j.*
 Roy, Thomas, collector, 8 St. Joachim, *u. t.*
 Ruel, François, sawyer, 5 Park Lane, *s. r.*
 Ruel, Frs., labourer, 75 Prince Edward, *s. r.*
 Russell, Willis, hotel keeper, 2 Palace, *u. t.*
 Russell, Andrew, surveyor, St. Genevieve, *u. t.*
 Russell, Robt., Henry, chief of police, Mountain,
 Russell, John, P., surgeon, Mountain,
 Russell, Robert, H., surgeon, Mountain,
 Russell, William, advocate, 70 Richelieu, *s. j.*
 Ruston, Thos, commission merchant, & broker, St.
 James, *l. t.* house Grande Allée, *s. j.*
 Ryan, Thomas, engineer, St. aul,
 Ryan, Lawrence, St. Paul,
 Ryan, Michael, labourer, St. Paul,
 Ryan, William, labourer, St. Paul,
 Ryan, John, labourer, St. Augustin, *s. j.*
 Ryan, John, trader, 7 N. D. des Anges, *s. r.*
 Ryan Brothers & Co. General merchants, 52 St. Peter,
l. t. Residence, St. 14 Ursule, *u. t.*
 Ryan, Richard, tailor, Ste, Croix, *s. j.*
 Ryan, Ratrick, tin smith, Cnl de Sac
 Ryan, John, carpenter, Hope, *u. t.*
 SAITER, CHARLES, jeweller, 5 Ste. Ann, *u. t.*
 Salbert, Louis, carpenter, 78 Prince Edward, *s. r.*
 Salbert, Louis, carpenter, St. Francis, *s. r.*
 Samson, R. engineer, 23 St. John, *s. j.*
 Salmon, Thomas, letter carrier, 8 St. Amable, *s. j.*
 Samson, Olivier, cabnet maker, 30 Craig, *s. r.*
 Samson, Louis, carpenter, 31 Ann, *s. r.*
 Samson, Pierre, tanner, St. Valier *s. r.*
 Samson, David, clerk 16 Desprairies, *s. r.*
 Samson, Charles, merchant, des Fossés, *s. r.*
 Samson, Thomas, labourer, 103 King *s. r.*

- Samson, Joseph, carpenter, King, *s. r.*
 Samson, Isidore, carpenter, 112 King, *s. r.*
 Samson, Etienne, carpenter, King, *s. r.*
 Sanders, Napoleon, trader, 14 Desprairies, *s. r.*
 Sanfaçon, Louis, labourer, 1 Jacques *s. j.*
 Sanfaçon, Antoine, tanner, 45 St. Valier, *s. r.*
 Sanfaçon, Louis, Grocer, 28 Dorchester, *s. r.*
 Sanfaçon, — butcher, 1 Richardson, *s. r.*
 Sanfaçon, Joseph, tanner, 92½ Queen, *s. r.*
 Sanfaçon, Louis, tanner, 32 St. Dominique, *s. r.*
 Sanfaçon, Etienne, carter, 5 St. Octave, *s. r.*
 Sanfaçon, Louis, butcher, 72 St. Joseph, *s. r.*
 Sanfaçon, François, grocer, 36 Richardson, *s. r.*
 Sanfaçon, Antoine, tanner, 9 St. Valier, *s. r.*
 Sanfaçon, Thomas, carpenter, 107 Prince Edward, *s. r.*
 Sanschagrín, Jean, baker, 13 Church, *s. r.*
 Sanschagrín, Basile, carpenter, 76 Queen, *s. r.*
 Sanschagrín, Joseph, baker,
 Sanschagrín, Pierre, carpenter, 56 Queen, *s. r.*
 Saucier, Pierre, confectioner, 56 St. Francis, *s. r.*
 Sansouci, Ferdinand, shoemaker, D'Aiguillon, *s. j.*
 Sarrow, Joseph, labourer, 24 St. Amable, *s. j.*
 Sasseville, Mrs. George, Henderson, *l. t.*
 Sasseville & Lespérance, silver smiths, & jewellers, 18
 Palace, *u. t.*
 Saucy, L. M., tavern keeper, Henderson, *l. t.*
 Saurin, John J., coach factory, 20 Palace, *u. t.*
 Saurin, Mrs. C., tavern, 17½ St. Julie, *s. j.*
 Saurin, Miss Susan, milliner, 23¼ St. John, *s. j.*
 Sauviat, Jacques, tailor, 21 Richmond, *s. j.*
 Sauvageau, Miss., 155 St. Valier, *s. r.*
 Savard, Joseph, mason, 116 St. Olivier, *s. j.*
 Savard, Fereole, shoe maker, 25 Ann, *s. r.*
 Savard, Joseph, ship carpenter, N. D. des Anges, *s. r.*
 Savard, Pierre, shoemaker, 27 Ann, *s. r.*
 Savard, Joseph, printer, St. John, *s. j.*
 Savard, Honoré, joiner, Richelieu *s. j.*
 Savard, Louis, tanner, 168 St. Valier, *s. r.*
 Savard, Ed., carter, 101 Richelieu, *s. j.*
 Savard, Joseph, hair dresser, 60 St. Peter, *l. t. resi-*
 dence, 82 St. John, *s. j.*

- Savard, Edouard, joiner, 80½ St. Olivier, *s. j.*
Savage, Henry G., royal enginer, 5 Grande Allé, *s. j.*
Scanlan, Wm., grocer, 100 Champlain,
Schambrier, Michel, merchant, Latourelle, *s. j.*
Scott,— clerk, 2 St. Lewis, *u. t.*
Scott, Miss, teacher, St. George, *s. j.*
Scott, Stewart, Petit Richmond, *s. j.*
Scott, James, culler, 97 St. John, *s. j.*
Scott, George, confectioner, 54 St. John, *u. t.*
Scott, James, hotel keeper, Champlain,
Scott, W. W., lumber broker, 2 St. James, *l. t.* house
Couillard, *u. t.*
Scott, R. H., teacher. corner of Joseph & Grant, *s. r.*
Scott,— captain, St. Ann *u. t.*
Scott, George, carpenter, 9 Park, *s. r.*
Scott, H. S., hardware, 19 Buade, *u. t.*
Scott, David, carter, 7½ Fleurie, *s. r.*
Sealey, James, tidewaiter, Montcalm Battery, *u. t.*
Simard, George H., hardware, residence Mount Plea-
sant,
Seymour, William, carter, St. Ursule, *u. t.*
Séguin, E. J., doctor, Dauphine, *u. t.*
Séguin, David, coach maker, St. Valier, *s. r.*
Semple, John H., clerk, 68 St. John, *s. j.*
Servais, Pierre, dry goods, Notre Dame, *l. t.*
Seneux, François, sawyer, 61 Prince Edward, *s. r.*
Sewell, Leveson, advocate, Shaws Building, house
Mount Pleasant,
Segalla, Mathew, rigger, 12 Massue, *s. r.*
Sewell, James A., surgeon, 15 Ursule, *u. t.*
Sewell, Revd. Edmund, 159 St. John, *s. j.*
Sewell, — sheriff office, Court House, house Espla-
nade, *u. t.*
Selbert, Thomas, tanner, 83 St. Valier, *s. r.*
Seddon, P. K., clerk, 2 Haldimand, *u. t.*
Shadwie,— labourer, corner of Grant & Prince Ed-
ward, *s. r.*
Shannan, Mrs. John, Prince Edward, *s. r.*
Shannon, William, labourer, Champlain,
Shanks, Samuel, labourer, 54 St. Eustache, *s. j.*
Sharp, John, moulder, 18 King, *s. r.*

- Sharp, James, plasterer, 14 Richardson, *s. r.*
 Sharples, C., residence 4 Grande Allé,
 Sharples, C. & J. lumber merchants,
 Sharples, J., residence, 2 Parlour, *u. t.*
 Shaw, John, jur., book keeper, 9 St. John, *u. t.*
 Shaw, Alexandre, carter, 16 St. Amable, *s. j.*
 Shaw, Robert, Steamboat, agent Napoleon, Wharf.
 Shaw, Richard J., hardware, 20 Fabrique, *u. t.*
 Shaw, Samuel, J., hardware 9 St. John, *u. t.* & corner
 Notre Dame & Sous-le-Fort, *l. t.*
 Shaw, S. J., hardware, 10 Montcalm, Battery, *u. t.*
 Shaw, Thomas, clerk, 9 St. John, *u. t.*
 Shaw, & Co. Robert, grocers, corner, Mountain & Notre
 Dame, *l. t.* House, 8 des Carrieres, *u. t.*
 Shaw, John, hardware, 9 St. John, *u. t.*
 Shea, James, labourer, 38½ St. Augustin, *s. j.*
 Shea, Patk., tavern keeper, 12 Rampart, *u. t.*
 Shee, P., merchant tailor, 12 Notre Dame, & 4 Moun-
 tain, *l. t.*
 Shea, Mrs. tavern, 22 Artillery, *s. j.*
 Shea, John, labourer, 3 Anderson *s. r.*
 Shea, John, tailor, Champlain,
 Shea, Wm., joiner, Nouvelle, *s. j.*
 Shee, Patrick, merchant, Sault au Matelot, *l. t.*
 Sheean, Mrs., St. Ursule, *u. t.*
 Sheppard, Isaac, cook, St. Valier, *s. r.*
 Sidley, — stevedore, 95 Champlain,
 Shirmann, William, mason, St. Valier, *s. r.*
 Siggins, William, shoemaker, 1 D'Aiguillon, *s. j.*
 Silk, James, rigger, 20 King *s. r.*
 Simard, Adolphe, carter, 56 Queen, *s. r.*
 Simard, Basile, burgess, St. Octave, *s. r.*
 Simons, & Orkeney, dry goods, 30 St. John, *u. t.*
 Simard, Paul, carter, 46 Richardson, *s. r.*
 Simard, Ferdinand, sailor, 5 St. Francis, *s. r.*
 Simard, Isai, grocer, corner, Desprairies, *s. r.* & Grant,
s. r.
 Simard, Aimé, sawyer, St. Francis, *s. r.*
 Simard, George, H., merchant, Mount Pleasant *s. j.*
 Simard, Jean, labourer, 131 Richardson, *s. r.*
 Simard, Théophile, carpenter, 13 Arago, *s. r.*

- Simard, Frs., carpenter, 18 St. Jérôme, *s. r.*
 Simard, Pierre, carter, 23 Queen, *s. r.*
 Simard, Casimire, joiner, 44 Fleurie, *s. r.*
 Simard, Thos., Pilot, 20 Desprairies, *s. r.*
 Simard, Zéphirin, cabinet maker, 11 St. Valier, *s. r.*
 SIMARD, AUGUSTIN, labourer, St. Olivier, *s. j.*
 Simard, Augustin, grocer, 22 Desprairies, *s. r.*
 Simard, Sarah, 3 Deligny, *s. j.*
 Simons, William, ship carpenter, 37 St. Joseph, *s. r.*
 Simpson, F., labourer, Champlain,
 Simpson & Co. A., furriers, St. John, *u. t.*
 Simpson, Thomas, store keeper, St. Paul, *l. t.*
 Simpson, John, model maker, 17 St. Roch, *s. r.*
 Sinclair, Mrs. Joseph, shop, 24 Desprairie, *s. r.*
 Sinclair, Peter, stationer, &c., 56 St. John, *u. t.*
 Singohn, Thomas, labourer, Champlain,
 Sinton, J. C., 30 St. Peter, *l. t.*
 Sirois, Mrs. Joseph, Church, *s. r.*
 Sirois, Alexandre B., notary, 2 Couillard, *u. t.*
 Sirois, Ephren, labourer, Church, *s. r.*
 Shortell, David, tavern keeper, corner Prince Edward
 & Craig, *s. r.*
 Shoncan, William, grocer, 124 St. Valier, *s. r.*
 Skillen, John, carpenter, 116 Richardson, *s. r.*
 Skillin, Andrew, tavern keeper, St. Paul, *l. t.*
 Sloane, James, printer, Garden, *u. t.*
 Sloane, William, printer, Garden, *u. t.*
 Slows, John, Thompsonian Physician, 40 Queen, *s. r.*
 Smeaton, Henry, hair dresser, 18 St. John, *u. t.*
 Smeaton, Henry, orderly, adjutant generals office, house
 18 St. John, *u. t.*
 Smeaton, Alexander, merchant tailor, 21 St. John, *u. t.*
 Smith, John, merchant, St. Genevieve, *u. t.*
 Smith, John, gilder, 25 St. John, *s. j.*
 Smith, Henry, labourer, Cul de Sac.
 Smith, Joseph, butcher, 31 Champlain,
 Smith, James, labourer, Lowndes Wharf.
 Smith, Wm. of Harris & Smith, watchmakers, 6½
 Notre Dame, *l. t.*
 Smith, John, carter, 31 St. Julie, *s. j.*
 Smith, Robert, labourer, Nouvelle, *s. j.*

- Smith, John, shoemaker, St. Joachim, *s. j.*
 Smith, William, gilder, 25 St. John, *s. j.*
 Smith, Robert, labourer, corner Grant & Prince Edward, *s. r.*
 Smith, G. S. photographic artist, 60 St. John, *u. t.*
 Smith, Capt. John, 10 Laval, *u. t.*
 Smith, Mrs. John, 41 Scott, *s. j.*
 Smith, James, labourer, Deligny, *s. j.*
 Smith, James, carter, 15 la Chevrotiere, *s. j.*
 Smith, Robert, watch maker, 13 Buade, *u. t.*
 Smith, William S. teacher, 23 St. Ann, *u. t.*
 Smith, Henry, hair dresser, lower Ann, *u. t.*
 Smith, James E., clerk, 25 St. Louis, *u. t.*
 Smith, Mrs. John, 46 Richmond, *s. j.*
 Smith, John, trader, 17 Couillard, *u. t.*
 Smith, John, labourer, Champlain,
 Smith, Thomas, hair dresser, Cul de Sac,
 Smith, William, carter, 7 Grant, *s. r.*
 Smith, Andrew, labourer, 36 St. Augustin, *s. j.*
 Snay, Frs. X. labourer, 30 Richardson, *s. r.*
 Sommerville, Martin, artist, 6 St. John, *s. j.*
 Somers, Walter, labourer, Nouvelle, *s. j.*
 Souci, Raphael, grocer, 13 Dorchester, *s. r.*
 Soucy, Mrs. Célestin, 20 Latourelle, *s. j.*
 Soucy, Moïse, stevedore, 30 Dorchester, *s. r.*
 Soucy, Fabien, grocer, 63 St. Francis, *s. r.*
 Soulard, Frs., dry goods merchant, 42 St. John, *u. t.*
 Soulard, Joseph, carriage factory, corner D'Aiguillon & St. Marie, *s. j.*
 Soulard, Jean, labourer, 5 Smith, *s. r.*
 Soulard, Louis, grocer, 57 Richardson, *s. r.*
 Soulard, Etienne, tin smith, St. Valier, *s. r.*
 Soulard, Joseph, coach maker, St. Claire, *s. j.*
 Spragg, W., clerk, 15 Grande Allée, *s. j.*
 Spratt, Robt., agent, Provincial Fire Marine Inland & Ocean Insurance Company, corner Peter & Arthur, *l. t.*, Residence Stadacona Terrace,
 Sponze, Paul, rigger, 3½ Queen, *s. r.*
 Speer, Thos., Henry, grocer, 20 St. Augustin, *s. j.*
 Stafford, L., wholesale grocer, cr. St. Peter, Des Soeurs,
 Stanley, William, stationer, 22 & 23 St. John, *u. t.*

- Stanley, Gilbert, printer, St. Stanislas, *u. t.*
Stanford, John, carpenter, 15 King, *s. r.*
Stanford, Mrs. Edward, Nouvelle, *s. j.*
Stansfeld, James, clerk, 41 St. Peter, *l. t.*
Stanton, Isaac, 12 St. Flavien, *u. t.*
Starkey, James, saddler, 9 St. Roch, *s. r.*
Staton, Jas., jail guard, St. Jacques, *s. j.*
Staveley & Dunlevie, architects, Surveyors, &c., &c.,
27 St. Peter, *l. t.* house St. Valier, *s. r.*
St. Amand, Alexandre, tavern keeper, St. Augustin, *s. j.*
St. Amand, J., B., tavern keeper, Richelieu *s. j.*
St. Amand, Romain, miner, Nouvelle, *s. j.*
St. Antoine, Louis, cooper, 47 Prince Edward, *s. r.*
St. Antoine, Charles, carpenter, 71 Desfossés, *s. r.*
ST. AMANT, ONESIME, joiner, Richelieu, *s. j.*
St. Clair, André, painter, 85 Desfossés, *s. r.*
St. Cyr, Godfroy, mason, 40 St. Francis, *s. r.*
Stebbing, Henry, carter, 22 King, *s. r.*
Steele, R., S., boarding house, 4 D'auteuil, *u. t.*
Steepleton, Mrs., Michael, boarding house, Champlain,
Steepleton, Timothy, sail maker, 14 St. Croix, *s. j.*
Stephen, George, shoemaker, 28 St. John, *s. j.*
Stevenson, Mrs., Wm., St. Genevieve, *u. t.*
Stevenson, H., C., & Co, general merchants, D'al-
housie, *l. t.* House 7 St. Genevieve, *u. t.*
Stevenson, Jane, St. Genevieve, *s. j.*
Stewart, McLean, crown timber agent, 18 Grande
Allée, *s. j.*
Stewart & Vannovous, advocates, Shaws buildings foot
of Mountain,
Stewart, J., W., agent for tates line of Steam boats,
Gillespies Wharf,
Stewart, Andrew, of Stuart and Vannovous, house
Haldimond, *u. t.*
Stewart, Alexander, clerk, 3 Queen, *s. r.*
Stewart, Wm., shopkeeper, 20 Champlain,
St. Hilaire, A., 82 Fleurie, *s. r.*
St. Hilaire, Pierre, carpenter, Champlain,
St. Hilair, Narcisse, shoemaker, 86 Richardson, *s. r.*
St. Hilaire, Michel, carpenter, 30 Desprairies, *s. r.*
St. Hilaire, Augustin, carpenter, 73 DesFossés, *s. r.*

- St. Hilaire, Joseph, carpenter, 64 Fleurie, *s. r.*
 St. Hilair, Narcisse carpenter, 29 Prince Edward, *s. r.*
 Stiven, John, confectioner, 84 St. John, *s. j.*
 St. Laurent, Mrs., Richelieu, *s. j.*
 ST. LAURENT, CHARLES, carpenter, Richelieu, *s. j.*
 St. Laurent, Joseph, shoemaker, 19 Latourelle, *s. j.*
 ST. LAURENT, J. B. shoemaker, 19 Latourelle, *s. r.*
 St. Laurent, Charles, bateau man, 70 St. Francis, *s. r.*
 St. Laurent, Mrs. F., dry goods, merchant, 9 Mountain,
l. t.
 St. Michel, Charles, proprietor Morning Chronicle,
 Mountain, *l. t.* house 3 King, *s. r.*
 St. Michel & Darveau, printers, 3 Mountain, *l. t.*
 ST. MICHEL, FELIX, joiner, St. Olivier, *s. j.*
 St. Michel, F. X. leather store, Market, Place, *l. t.*
 St. Michel, Samuel, of St. Michel & Darveau, House,
 38½ St. Olivier, *s. j.*
 St. Michel, François, merchant, 18 Hope, *u. t.*
 Stokes, J. C. grocer, 8 St. John, *s. j.*
 Stokes, John, cooper, St. Paul,
 Stolt, Augustin, painter, D'Aiguillon, *s. j.*
 Stonehouse, John, sail maker, 24 Grant, *s. r.*
 Storey, John, bookkeeper, at D., D., Calvin & Cos.,
 Storich, William. merchant, 36 St. John, *s. j.*
 Stott, Mrs., Thomas, Sallaberry, *s. j.*
 Stott, — carriage painter, 24 D'Aiguillon, *s. j.*
 St. Pierre, Frs, joiner, 41 Commissioners, *s. r.*
 St. Pierre, M. labourer, 7 St. Jacques, *s. r.*
 St. Pierre, Thos., carter, Richelieu, *s. j.*
 St. Pierre, Charles, joiner, St. John, *s. j.*
 St. Pierre, Jean, brasseur, 164 St Francis, *s. r.*
 St. Pierre, Joachim carter, 25 N. D. des Anges *s. r.*
 Stradders, Strang, clerk, St. Angele, *u. t.*
 Strang, Mrs., 26 St. Lewis, *u. t.*
 Stride, R., grocer & ship chandler, 53 St. Peter, *l. t.*
 Stuart, George O., advocate, 31 St. Ann, *u. t.*
 Stuart, D., R., 26 St. Peter, *l. t.*
 Stuart, H. B., officer Legislative Assembly, 5 Fa-
 brique, *u. t.*
 Stuart, Andrew, advocate, Haldimand, *u. t.*
 Sutteliffe, Mrs., Robert, 14 Drolet, *s. j.*

- Sutherland, John, 4 Montcalm, Battery, *u. t.*
 Sullivan, M. labourer, Champlain,
 Sullivan, C., boarding house, Cul de sac,
 Sullivan, James, mason, St. Croix, *s. r.*
 Sullivan, J., labourer, Champlain,
 Supple, Daniel, labourer, Ste. Croix, *s. j.*
 Suzor, Hypollite, merchant, 36½ St. John, *s. j.*
 Suzor, Narcisse, carpenter, 81 Richardson, *s. r.*
 Swallowell, John, shoemaker, Nouvelle, *s. j.*
 Swallowell, Robt., tin smith, Artillery, *s. j.*
 Swallowell, W. tailor, 16 Nouvelle, *s. j.*
 Swedish & Norwegian, Consulate. George, Pemberton,
 St. Peter, *l. t.*
 Sweeny, Ed. 14 Couillard, *u. t.*
 Sweeney, Andrew, shoemaker, Canoterie, *l. t.*
 Sweatman, Wm, merchant tailor, 117 St. Joseph, *s. r.*
 Sweeney, Philip, carpenter, 2 St. Peter, *s. r.*
 Swezey, M., Sawyer, 8½ St. Dominique, *s. r.*
 Swindell, Robert, black smith, Champlain,
 Sword, Patrick, hotel keeper, 19 & 11 St. Lewis, *u. t.*
 Sylvain, — carpenter, 135 Kiug, *s. r.*
 Sylvain, Paul, carpenter, 29 St. Antoine, *s. r.*
 Sylvan, Pierre, grocer, corner of Belair, & Dorehester,
s. r.
 Sylvain, Etienne, Merchant, 31 Craig, *s. r.*
 Sylvain, Pierre, Merchant, 31 Craig, *s. r.*
 Sylvestre, Y., pilot, Canoterie, *l. t.*
 Symes, & Co. Geo. Burns, Commission, merchants St.
 Peter, *l. t.* Residence, Cape,
TACKEN, JAMES, tailor, Champlain,
 Taché, Etienne P., receiver general, 10 Hope, *u. t.*
 Tahon, Thomas, black smith, St. Valier, *s. r.*
 Talbot, Louis, navigator, St. Marguerite, *s. r.*
 Talbot, dit Gervais, Joseph. tavern keeper, St. Paul, *l. t.*
 Talbot, Guillaume, advocate, 44 Ann, *u. t.*
 Talbot, — captain, 93 Desfossés, *s. r.*
 Tanguay, B., sadler, 94 Queen, *s. r.*
 Tanguay, Laurent, labourer, 103 D'Aiguillon, *s. j.*
 Tanguay, Charles, sadler, 50 D'Aiguillon, *s. j.*
 Tanguay, Pierre, sawyer, 10½ Prince Edward, *s. r.*
 Tanguay, Noël, labourer, 28½ Richmond, *s. j.*

- Tanguay, Antoine, mason, 41½ Latourelle, *s. j.*
 Tanguay, Isaie, joiner, 9½ D'Aiguillon, *s. j.*
 Tapin, Elie, labourer, Richelieu, *s. j.*
 Tapin, Alfred, merchant, St. John, *s. i.*
 Tapin, Prosper, labourer, 92 Latourelle, *s. j.*
 Tarbult, John, clerk, 92½ St. John, *s. j.*
 Turnbull, James, clerk, Palace, *u. t.*
 Tarrell, James, labourer, Grande Allée, *s. j.*
 Tardif, Jean, carter, Artillery, *s. j.*
 Tardif, Nicholas, carpenter, Sutherland, *s. j.*
 Tardif, Marcel, carter, 78 Richardson, *s. r.*
 Tardif, Noël, carter, 21 Scott, *s. j.*
 Tardif, Michel, trader, St. Olivier, *s. j.*
 Tardif, Siméon, carter, Richelieu, *s. j.*
 Tardif, Jean, calker, Champlain,
 Tardif, Wm., calker, Champlain,
 Tardif, Olivier, mason, 11 Scott, *s. j.*
 Tardif, Thomas, carter, 78 Richardson, *s. r.*
 Tardif, Isidore, labourer, 80 Latourelle, *s. j.*
 Tardif, Michel, calker, Champlain,
 Tardif, Joseph, labourer, Champlain,
 Tardif, Joseph, joiner, 88 D'Aiguillon, *s. j.*
 Tardif, Pierre, shoemaker, Richmond, *s. j.*
 Tardif, Jacques, carter, Prevost, *s. j.*
 Taschereau, Jean Thomas, advocate, 66 St. Lewis, *u. t.*
 Taschereau, Elzéar, Mrs., 49 St. Lewis,
 Tate, Wm., grocer, 309 Champlain,
 Tawmley, Mrs., St. Denis, *u. t.*
 Taylor, Charles, shoemaker, 16 Artillery, *s. j.*
 Taylor, Thomas, artist, 142 S. John, *s. j.*
 Taylor, Joseph, labourer, 8½ Nouvelle, *s. j.*
 Taylor, John, 28 Grande Allée, *s. j.*
 Taylor, William, stevedore, De la Chevrotière, *s. j.*
 Taylor, E. & J., grocers, Champlain,
 Taylor, R. J., tailor, Champlain,
 Taylor, Abraham, labourer, Prince Edward, *s. r.*
 Taylor, Michael, labourer, Champlain,
 Taylor, Wm., shoemaker, 11½ Fleuria, *s. r.*
 Taylor, John, L., clerk, 16 Montcalm, Battery, *u. t.*
 Teaffée, John, grocer, 60 St. John, *u. t.*
 Teasdale, Thomas, shoemaker, Buade, *u. t.*

- Tearney, Michael, labourer, St. Paul,
 Teedon, William, culler, St. Paul,
 Telegraph Company, (British American) offices corner
 of Fort & Buade, *u. t.* and opposite Custom
 House, *l. t.*, see part two,
 Telegraph Company, (Montreal) offices opposite House
 of Assembly, *u. t.* and adjoining Quebec Bank, *l. t.*
 see part two,
 Tellis, Wm., cabinet maker, Artillery, *s. j.*
 Tellier, Pierre, carpenter, 6 St. Marguerite, *s. j.*
 Telfer, John, plasterer, 37 Desprairies, *s. r.*
 Tellier, Frs., labourer, 20 N. D. des Anges, *s. r.*
 Temple, Hugh, labourer, 13 la Chevrotiere, *s. j.*
 Temple, Major, 40 Grande Allée, *s. j.*
 Temple, Kern, carter, 8 St. Michel, *s. j.*
 Temen, Henry, sawyer, 26 Crown, *s. r.*
 Tepin, Mrs., Joseph, Richardson, *s. r.*
 Terrien, Alexis, labourer, 98 St. Francis, *s. r.*
 Terrien, Pierre, labourer, 19 la Chevrotière, *s. j.*
 Terrien, Pierre, turner, 15 Church, *s. r.*
 Terrien, Mrs. Joseph,, grocer, corner Dorchester &
 Smith, *s. r.*
 Terrien, Octave, trader, 61 St. Valier, *s. r.*
 Terrien, Chs., carpenter, St Ours, *s. r.*
 Terrien, Pierre, labourer, 13 Coteau St. Genevieve, *s. j.*
 Terrien, Alexis, labourer, 98 St. Francis, *s. r.*
 Terreault, Charles, founder, 42 Prince Edward, *s. r.*
 Tessier, Mrs. Michel, 9 Hope, *u. t.*
 Tessier, Mrs., John, 5 Aiguillon, *s. j.*
 Tessier, Michel, notary, Aiguillon, *s. j.*
 Tessier, Frs., Xav., merchant, 89 Desofssés, *s. r.*
 Tessier dit Laplante Vincent, grocer, 26 Ann, *s. r.*
 Tessier, Ulric J., advocate, 58 St. Lewis,
 Tessier, H., goal guard, St. Anne, *u. t.*
 Tessier dit Laplante, Louis, grocer, 55 King, *s. r.*
 Tessier, Ives, of Tessier & Ledroit, House St. George *s. j.*
 Tessier, Edward, notary, 35 St. George, *s. j.*
 Tessier, Michel 5 St. Nicholas,
 Tessier & Ledroit, grocers, 61 St. Peter, *l. l.*
 Tessier, Pierre, 8½ St. Augustin, *s. j.*
 Tessier, Louis, carter, 43 St. Marguerite, *s. r.*

- Tessier, Olivier, M., D., 5 St. Nicholas,
Têtu, & Co., L., & C., dry goods, wholesale, 44 St.
Peter, *l. t.*
- Têtu, Laurent, merchant, St. Geneviève, *u. t.*
Têtu, Vital, merchant dry goods, Laporte, *u. t.*
Têtu, Paul, labourer, St. Marie, *s. j.*
Têtu, Vital, commission, merchant, Notre Dame, *l. t.*
Tharien, Germain, shoemaker, 36 Desprairies, *s. r.*
Thérien, Luc, labourer, 70 Richmond, *s. j.*
Thérien, Laurent, labourer, Richmond, *s. j.*
Théberge, Antoine, trader, Haldimond, *u. t.*
Théberge, Nazaire, carpenter, Desprairies, *s. r.*
Theriault, Joseph, grocer, 17 Queen, *s. r.*
Thibault, Mrs., Joseph, 126 King, *s. r.*
Thibault, Jean, carter, D'Aiguillon, *s. j.*
Thibault, Damase, milk man, 112 D'Aiguillon, *s. j.*
Thibault, Mrs. J. B., 132 D'Aiguillon, *s. j.*
Thibeau, Joseph, joiner, 80 St. Joseph, *s. r.*
Thibeau, Joseph, painter, 72 Commissioners, *s. r.*
Thibeau, Louis, maçon, 21 N. D. des Anges, *s. r.*
Thibeau, Guillaume, painter, 25 Anne *s. r.*
Thibeau, Moïse, joiner, 125 Richardson, *s. r.*
Thibeau, J. B., shoemaker, 5 St. Paul,
Thibeau, Henry, shoemaker, old Sault-au-Matelot,
Thibeau, Ephiphane, tinsmith, 37 St. John, *u. t.*
Thibeau, Jean, trader, Sous le Fort,
Thibeau, Isidore, 21 St. Louis, *u. t.*
Thibeau, Flavien, painter, D'Aiguillon, *s. j.*
Thibits, James, general merchant, Dalhousie, *l. t.*
House Montcalm, *u. t.*
Thibodeau, George, bailiff, Richelieu, *s. j.*
Thibodeau, L., grocer, 25 Artillery, *s. j.*
Thibodeau, Jean, trader, Finlay Market,
Thibodeau, Louis, grocer, 25, corner Augustin &
Artillery, *s. j.*
Thivierge, Sifroy, pilot, 37½ Queen, *s. r.*
Thivierge, Stanislas, carpenter, 2 Laberge, *s. r.*
Thivierge, Placide, carpenter, Latourelle, *s. j.*
Thivierge, Edouard, tailor, 21 DesFossés, *s. r.*
Thom, William, teacher, 6 St. Angèle, *u. t.*
Thomas, David, saddler, 26 St. George, *s. j.*

- Thomas, Jean, cnller, 92 St. Francis, *s. r.*
 Thomas, Francis, labourer, 14 St. Croix, *s. j.*
 Thomas, Mrs., John, tavern keeper, Garden, *u. t.*
 Thomas, Jos., grocer, 10 St. Joachim, *u. t.*
 Thomas, Francis, labourer, St. Paul,
 Thomson, Edward, labourer, Ancien Chantier,
 Thomson, John, of Hamiltons, & Co., House St.
 Foy Road,
 Thomson, Frederick, C., B., Belvidere Road, St. Foy,
 Thompson, John, mason, 4 Ryland, *s. r.*
 Thompson, Joshua, clerk, 7½ St. George, *s. j.*
 Thomson, D. C., of Robertson, & Co., Residence corner
 of Collins & John, *u. t.*
 Thomson, Alexandre, butcher, 7 St. Vallière, *s. r.*
 Thomson, Daniel, butcher, Aiguillon, *s. j.*
 Thompson, Emma, dress maker, 52½ Fleurie, *s. r.*
 THOMPSON, George, tailor, Buade, *u. t.*
 Thompson, Allan, printer, 17 Hope, *u. t.*
 Thompson, John, labourer, 7 Anderson, *s. r.*
 Thompson, George, grocer, 26½ St. John, *s. j.*
 Thompson, G. labourer, St. Julie, *s. j.*
 Thompson, John, printer, 41 Ursule, *u. t.*
 Thompson, Mrs. John, 7 D'Aiguillon, *s. j.*
 Thorns, P., carpenter, 32½ King *s. r.*
 Thornbur, Richard, shoemaker, St. Julie, *s. j.*
 Thornton, Maurice, labourer, 10 St. Croix, *s. j.*
 Timmons, Richard, book keeper, 3 Artigny, *s. j.*
 Timmmons, Patk. coach maker, Ste. Croix, *s. j.*
 Timmons, Mrs. John, tavern, keeper, 13 Ste. Ann, *u. t.*
 Timmony, James, tavern, St. George, *s. j.*
 Timmony, François, cooper, 6 St. Charles, *l. t.*
 Tims, Robert, painter, St. John, *s. j.*
 Tinkler, Mrs. grocery, corner of Desprairies, & Grant,
s. r.
 Todd, Thomas labourer, 21 Nouvelle *s. j.*
 Todd, Andrew, book binder, 11 Ste. Genevieve, *s. j.*
 Todd, Mrs. A, dress maker, des Carrieres, *u. t.*
 Todd, Alpheus, assistant librarian, House of Assembly,
 St. Lewis, *u. t.* house St. John, *s. j.*
 Todd, Alfred, clerk of committes, House of Assemble,
 St. Lewis, *u. t.* house St. John, *s. j.*

- FORTIER, LEANDRE, writer, St. Olivier, *s. j.*
 Tolmie, John, clerk, Crown Lands, Département 5 Ann,
 Toole, Jos., W. boarding house Champlain,
 Toot, George, furrier, 18 St. Nicholas, *l. t.*
 Touchet, Senr. Charles, 29 Desprairies, *s. r.*
 Touchette, Pierre, joiner, 15 Desprairies, *s. r.*
 Touhy, Denis, musician, St. Amable, *s. j.*
 Toupin, Miss. Christie, 19½ Des Fossés, *s. r.*
 Tolland, John, boarding house, Cul de Sac.
 Toupin, Mrs. Elizabeth, 43 St. Valier, *s. r.*
 Tournell, Auguste, joiner, D'Aiguillon, *s. j.*
 Tourangeau, Joseph, shoemaker, Scott, *s. j.*
 Tourangeau, M D. G., 51 St. Francis, *s. r.*
 Tourangeau, Pierre, St. George, *s. j.*
 Tourangeau, Joseph, shoemaker, la Chevrotiere, *s. j.*
 Tourangeau, Senr. Joseph, 52 St. Joseph, *s. r.*
 Tourangeau, Junr. Joseph G., baker, 53 St. Joseph, *s. r.*
 Tracey, Jos., labourer, 6 Champlain,
 Tradet,— 143½ St. Joseph, *s. r.*
 Tracey, William, rigger, 2 Jesuit, *s. r.*
 Tranor, Peter, clerk, 56½ Richelieu, *s. j.*
 Tranquille, Michel, labourer, 97 St. Joseph, *s. r.*
 Tranquille, Pierre, labourer, 25 Arago, *s. r.*
 Tranquille, Augustin, painter, St. Francis, *s. r.*
 Tranquille, Jean, block maker, St. Paul, *l. t.*
 Trenar, Peter, labourer, 65 St. Eustache, *s. j.*
 Tremain, B., merchant, 22 Grande Allée, *s. j.*
 Tremain & Co. Jas., commission merchts, St. Paul, *l. t.*
 Tremblay, Edouard, carpenter, St. Augustin, *s. j.*
 Tremblay, Ignace, carpenter, 70 St. Francis, *s. r.*
 Tremblay, J. B., pilot, 33 Fleurie, *s. r.*
 Tremblay, Laurent, pilot, 12½ Desprairie, *s. r.*
 Tremblay, Pepin, St. Jérôme, *s. r.*
 Tremblay, Octave, joiner, 103½ Queen, *s. r.*
 Tremblay, Flavien, sawyer, 27 Ann, *s. r.*
 Tremblay, Jean, joiner, 64 St. Antoine, *s. r.*
 Trépanier, Charles, carpenter, 48 Queen, *s. r.*
 Trépanier, Joseph, labourer, 6½ Richmond, *s. j.*
 Trépanier, François, joiner, 24 Richmond, *s. j.*
 Trépanier, Jean, carpenter, 27 Coteau St. Geneviève,
s. j.

- Trépanier, Louis, joiner, 56 N. D. des Anges, *s. r.*
 Trépanier, Jullien, joiner, 70 Fleurie, *s. r.*
 Trépanier, Alexis, mason, 39 D'Aiguillon, *s. j.*
 Terriot, Mrs. Joseph, 45 Latourelle, *s. j.*
 Trihey, B., bateau man, Champlain,
 Trihey, Daniel, shoemaker, Champlain,
 Trihey, Thomas, bateauman, Champlain,
 Trinity, house, 46 St. Peter, *l. t.*
 Tronkile,— Anderson, *s. r.*
 Troy, Caroline, 1 Deligny, *s. j.*
 Troteau, Frs., labourer, 20 N. D. des Anges, *s. r.*
 Tronkeil, John, block maker, 20 St. Nicholas,
 Trudel, Barthelemi, black smith, 64 King, *s. r.*
 Trudel, Jean, carter, Nouvelle, *s. j.*
 Trudel, Louis, carter, 36½ Desprairie, *s. r.*
 Trudel, Pierre, mason, 16 Desprairies, *s. r.*
 Trudel, — carter, 27 Nouvelle, *s. j.*
 Trudel, Mrs., Edward, 8 Laberge, *s. r.*
 Trudel, T., carter, 20 St. Gabriel, *s. j.*
 Trudel, Nicholas, joiner, 6 Crown, *s. r.*
 Trudel, Louis, carter, 9 Scott, *s. j.*
 Trudel, François, labourer, 13 Coteau St. Geneviève, *s. j.*
 Trudel, Paul, labourer, 7 Coteau St. Genevieve, *s. j.*
 Trudel, Etienne, blacksmith, 9 St. Augustin, *s. j.*
 Trudel, Mrs., Pierre, Scott, *s. j.*
 Trudel, Edward, carpenter, 5½ Richmond, *s. j.*
 Trudel, Joseph, carter, 10 Prévost, *s. j.*
 Trudel, Antoine, carter, 8 Prevost, *s. j.*
 Trudel, Jacques carter, Burton, *s. j.*
 Trudel, Flavien, coach maker, 79 St. John, *s. j.*
 Trudel, Augustin, carter, Burton, *s. j.*
 Trudel, Pierre, trader, 13 Dalhousie, *s. r.*
 Trudel, Thomas, printer, 8 Latourelle, *s. j.*
 Trudelle, — joiner, 95 Desfossés, *s. r.*
 TRUDEL, GODFROY, shoemaker, 85½ St. Olivier, *s. j.*
 Trudel, François, carter, 15 Latovrelle, *s. j.*
 Trudel, Ignace, saddler, 178 St. Valier, *s. r.*
 Trudel, Clément, labourer, 41 coteau Ste. Genevieve,
s. j.
 Trudel, Jean, labourer, Latourelle, *s. j.*
 Trudel, Ignace, trader, 178 St. Valier, *s. r.*

- Trudel, Mrs., Paul, Ste. Claire, *s. j.*
 Trudel, James, joiner, Richelieu, *s. j.*
 Trudel, Pierre, joiner, 69 Richelieu, *s. j.*
 Trudel, Jean, carter, Dèligny, *s. j.*
 Trudelle, Michel, carpenter, 27 Anne *s. r.*
 Trudel, Pierre, trader, 17 Couillard, *u. t.*
 Trudel, George, joiner, 1 Ste. Genevieve, *s. j.*
 Trudel, Jean, labourer, 149 St. John, *s. j.*
 TRUDEL, MRS. F. X., 39 St. Olivier, *s. j.*
 Trudelle, Charles, shoemaker, 2 Ste. Genevieve, *s. j.*
 Trudel, Henry, carpenter, Richmond, *s. j.*
 Trudeau, Jean, 11½ St. Flavien, *u. t.*
 Trudelle Louis, merchant, 46 St. Joseph, *s. j.*
 Trumble, Thomàs, clerk, St. Olivier, *s. j.*
 Turcotte, Narcisse, watch maker, 14 Mountain, *l. t.*
 Turcotte, Pierre, carpenter, 111 Prince Edward, *s. r.*
 Turcotte, Hubert, grocer, 38 Crown, *s. r.*
 Turcotte, Saraphin, tavern keeper, Finlay Market,
 Turcotte, H., grocer, corner of Crown & Bélair, *s. r.*
 Turcotte, H., wholesale grocer, St. Peter, bt. des Soeurs
 & Porch, Residence 37½ Crown, *s. r.*
 Turcot, Joseph, painter, Aiguillon, *s. j.*
 Turcotte, Mrs., Louise, 43 Latourelle,
 Turcotte, Jean, tavern, L. Market Place,
 Turcotte, C., labourer, St. Ours, *s. r.*
 Turcot, Jean, labourer, 8 Ryland, *s. r.*
 Turcot, Edward, shoemaker, 10 Commissioners, *s. r.*
 Trépanier, A., mason, 40 Artillery, *s. j.*
 Turnpike trust, John Porter, secretary, 3 St. James, *l. t.*
 Turgeon, J. Bte., shoemaker, 25½ Arago, *s. r.*
 Turgeon, David, shoemaker, 24 St. Dominique, *s. r.*
 Turgeon, Mrs., 11 N. D. des Anges, *s. r.*
 Turgeon, Philippe, shoemaker, 13 St. Paul,
 Turgeon, Elie, tanner, St. Valier, *s. r.*
 Turgeon, Mrs., milliner, 16 St. Genevieve, *s. j.*
 Turgeon, Mrs., Charles, Montcalm Battery, *u. t.*
 Turgeon, David, shoemaker, 16 Desfossés, *s. r.*
 Turgeon, Narcisse, tanner, St. Valier, *s. r.*
 Turgeon, Frs., blacksmith, 21 St. Valier, *s. r.*
 Turgeon, Jean, carpenter, 90 Queen, *s. r.*
 Turgeon, Louis, carter, 7 Burton, *s. j.*

- Turgeon, Joseph, carpenter, 36 King, *s. r.*
 Turgeon, Antoine, carpenter, 18 Dorchester, *s. r.*
 Turner, Robert, blacksmith, corner Grant & Prince Edward, *s. r.*
 Turner, M., carter, Champlain,
 Twedle, Mrs., Wm., Couillard, *u. t.*
 Twedelle, J., B., labourer, 3 St. Ours, *s. r.*
 Tweddell, John, blacksmith, 16 St. Dominique, *s. r.*
 United States Consulate, George Pemberton, *l. t.*
 Union Building Society, top of Mountain, *u. t.*
 Union Buildings, corner Dufort & Ann, *u. t.*
 Urquart, Mrs., St. Gabriel, *s. j.*
 Urquhart, Robert, grocer, 1 St. George, *s. j.*
 Osborne, George W., general merchant, Dalhousie, *l. t.* house, Cape Rouge,
 VACHON, CHARLES, baker, 9 St. Joseph, *s. j.*
 Vachon, Pierre, carpenter, 48 St. Francis, *s. r.*
 Vachon, Mrs., Dominique, 6 Craig, *s. r.*
 Vachon, Olivier, carpenter, 34½ Desprairies, *s. r.*
 Vachon, Mrs., Pierre, 70 St. John, *s. j.*
 Vagn, Colomb, printer, St. Augustin, *s. j.*
 Vaillancourt, Louis, carter, 13 Craig, *s. r.*
 Vaillancourt, George, carpenter, Queen, *s. r.*
 Vaillencourt, Frs, carpenter, 73 Prince Edward, *s. r.*
 Vaillancourt, Louis, blacksmith, 19 Anne, *s. r.*
 Vaillancourt, Felix, carter, Craig, *s. r.*
 Vaillancourt, J. B., carpenter, Prince, Edward, *s. r.*
 Vaillencourt, Simon, carter, 65 Richardson, *s. r.*
 Vaillancourt, Alex., carpenter, 71 Queen, *s. r.*
 Valin, Narcisse, culler, 59 St. Francis, *s. s.*
 Valin, Toussaint, labourer, 89 King, *s. r.*
 Valin, Léon, labourer, 37 Commissioners, *s. r.*
 Valin, P. grocer, corner, Richardson & Crown, *s. r.*
 Valin, P., & Co., ship builders, corner Richardson, & Crown, *s. r.*
 Valin, Narcisse, culler, King, *s. r.*
 Valin, Pierre, ship builder, 27 Anne, *s. r.*
 Valière, Charles, confectioner, 48 Commissioners, *s. r.*
 Valières, Jean, joiner, 18 Latou.elle,
 Vallean, William, B., tailor, 9 Buade, *u. t.*
 Vallé, Etienne, surveyor, Champlain,

- Vallée, Olivier, shoemaker, 36 Crown, *s. r.*
 Vallée, Philippe, shoemaker, 21 Anne, *s. r.*
 Vallerand, Louis, carpenter, 2 St. Marie, *s. j.*
 Vallerand, Frs. X., carpenter, 135½ Richardson, *s. r.*
 Vallerand, Olivier, sergent at arms Legislative Council,
 46 D'Aignillon, *s. j.*
 Vallerand, François, 4, Casernes, *u. t.*
 Vallé, Prudent, joiner, 3 Desprairies, *s. r.*
 Vallière & Son, J. O., cabinet makers, 28 St.
 Valier, *l. t.*
 Vallière, Romain, joiner, St. Claire, *s. j.*
 Vallière Alexandre, blacksmith, Prevost, *s. j.*
 Valois, Félix, clerk, St. Joseph, *s. r.*
 Vancamp, G., W., agent, for D. D. Calvin, & Co.,
 Residence Russels Hotel, Palace, *u. t.*
 Vandy, Zéphirin, tinsmith, 15 St. John, corner St. Eus-
 tache, *s. j.*
 Vandry, F., dry goods, 12 Sous le Fort, *l. t.*
 Vandal, Mrs., Charles, la Chevrotière, *s. j.*
 Vannovous, Fred., C., of Stewart & Vannovous, House
 Stadacona, Terrace, Grande Allée,
 Vaudreuil, Louis, shoemaker, 10 Dorchester, *s. r.*
 Vaugher, Capt., 1 Grande Allée,
 Vaux, Thomas, clerk, 6 St. Stanislas, *u. t.*
 Veasy, George, cashier, Provident & Savings Bank, 5
 St. Louis, *u. t.*
 Veldon, James, clerk, Canoterie, *l. t.*
 Vetch, John, store keeper, 26 St. Peter, *l. t.*
 Veilleux, Joseph, labourer, 65 St. Marguerite, *s. r.*
 Venner, John, dry goods merchant, 34 Craig, *s. r.*
 Venner, Charles, carpenter, 71 Prince Edward, *s. r.*
 Venner, Pierre, clerk, 22 Prince Edward, *s. r.*
 Venner, William, dry goods, 47 Craig, *s. r.*
 Venne Jean Bte., joiner, 61 Aignillon, *s. j.*
 Verrault, G., carter, 29 St. Gabriel, *s. j.*
 Verrault, Jean, carter, 73 Latourelle, *s. j.*
 Vermet, Adolphe, labourer, 139 St. John, *s. j.*
 Vermette, John, carpenter, 78 Richardson, *s. r.*
 Vermet, Pierre, carter, 92 King, *s. r.*
 Verret, Thos., trader, 39 St. Joachim, *s. j.*
 Verret, Ambroise, coach maker, 31 St. George, *s. j.*

- Verret, A., coach maker, 15 St. Ann, *u. t.*
Verret, Joseph, merchant, 35 Desfossés, *s. r.*
Verret, Isidore, shoemaker, 62 King, *s. r.*
Verret, Frs., carpenter, 88 Richardson, *s. r.*
Verret, Jean, carpenter, 115 Prince Edward, *s. r.*
Verret, Pierre, carter, 75 King, *s. r.*
Verret, Joseph, labourer, 113 Prince Edward, *s. r.*
Verret, Frs., carpenter, 95 Richardson, *s. r.*
Verret, Pierre, 63 Richardson, *s. r.*
Verret, Joseph, 61 St. Marguerite, *s. r.*
Vesien, Alexandre, sausage maker, 30 Crown, *s. r.*
Vesina, E., Senr., blacksmith, 8 Desfossés, *s. r.*
Vesina, Zéphirin, student, Desfossés, *s. r.*
Vesina, François, black smith, St. Joseph, *s. r.*
Vesina, Olivier, Junr., joiner, 70 St. Joseph, *s. r.*
Vesina, Pierre, blacksmith, 19 St. Francis, *s. r.*
Vezina, Charles, blacksmith, 51 Craig, *s. r.*
Vezina, Honoré, joiner, D'Aiguillon, *s. j.*
Vezina, E. joiner, 82 Latourelle, *s. j.*
Vezina, Anaclet, joiner, 112 Richelieu, *s. j.*
Vezina, Olivier, joiner, 17 N. D. des Anges, *s. r.*
Vezina, Armédée, carpenter, 1 Sutherland, *s. j.*
Vezina, Francis, sawyer, 108 King, *s. r.*
Vezina, Olivier, carter, 68 Richelieu, *s. j.*
Vezina, Joseph, joiner, 26 Arago, *s. r.*
Vezina, A. grocer, 62 Prince Edward, *s. r.*
Vezina, Augustin, carter, 70 Latourelle, *s. j.*
Vezina, Michel, blacksmith, 23 Grant, *s. r.*
Vezina, Miss., millinery, shop, 3 St. John, *s. j.*
Vezina, Jean, joiner, Latourelle, *s. j.*
Vezina, Frs. clerk 24 D'Aiguillon, *s. j.*
Vezina, J. B., blacksmith, 5 St. Joseph, *s. r.*
Vezina, Jean, labourer, 12 St. Jérôme, *s. r.*
Vezina, Prisque, joiner, 126 D'Aiguillon, *s. j.*
Vezina, Damase, joiner, D'Aiguillon, *s. j.*
Vezina, Onezime, joiner, D'Aiguillon, *s. j.*
Vezina, Leger, carpenter, 88 St. Francis, *s. r.*
Vezina, François, St. John, *s. j.*
Vezina Toussain, joiner, 84 D'Aiguillon, *s. j.*
Vien, Pierre, dry goods, 10 Des Fossés, *s. r.*
Vien, Louise, dress maker, 21 Couillard, *u. t.*

- Vien, Charles, labourer, 4 Arago, *s. r.*
 Vien, Pierre, merchant, 25 Crown, *s. r.*
 Viger, Mrs. Joseph, 23 Dorchester, *s. r.*
 Viger, Joseph, shoemaker, Couillard, *u. t.*
 Villeneuve, Leandre, carpenter, 76 St. Joseph, *s. r.*
 Villeneuve, Charles, carpenter, 17 Arago, *s. r.*
 Villeneuve, Jean, trader, St. John, *s. j.*
 Villeneuve, Louis, carter, 37 N. D. des Anges, *s. r.*
 Villeneuve, Joseph, carpenter, St. Joseph, *s. r.*
 Villeneuve, Edouard, joiner, 4 St. Ann, *u. t.*
 Villeneuve, Joseph, baker, 111 Prince Edward, *s. r.*
 Vincent, Jos. Olivier, printer, Richelieu, *s. j.*
 Vincent, Jos., shop, Champlain,
 Vincent, Olivier, messenger, Richelieu, *s. j.*
 Vocelle, Aug., notary, St. Nicholas, *l. t.*
 Vocelle, Jean, labourer, 49 Richmond, *s. j.*
 Vocell, Olivier, grocer, 29 Grant, *s. r.*
 VonExter, John, deputy sheriff, 21 St. Ann, *u. t.*
 Voss, Henry, cigar maker, 21 Palace, *u. t.*
 Voyer, Louis, coach maker, St. John, *s. j.*
 Voyer, Pierre, St. Valier, *s. r.*
 Voyer, Joseph, joiner, 47 Richmond, *s. j.*
 Voyer, Pierre, carter, 109 D'Aiguillon, *s. j.*
 Voyer, Laurent, shoemaker, De la Chevrotière, *s. j.*
 Voyer, Pierre, 76 Fleurie, *s. r.*
 Voyer, Michel, carpenter, 50 Craig, *s. r.*
 WADE, GEORGE, trader, St. Helène, *u. t.*
 Waddock, John, labourer, Champlain,
 Wadman, Wm., grocer, 26 Artillery, *s. j.*
 Waith, Miss., 80 St. Valier, *s. r.*
 Walker, Honorable William, merchant, Ursule, *u. t.*
 Walker, William, clerk, St. John, *s. j.*
 Walker, James, A., forwarder, D. C. Thompson, agent,
 41 St. Peter, *l. t.*
 Walker & Berry, general merchants, corner of Arthur
 & Peter, *l. t.*
 Walker, James, forwarder, Berthelot, *s. j.*
 Wallace, Jonathan, stevedore, Champlain,
 Wallace, John, carter, 13 St. Michel, *s. j.*
 Wallace, Alexander, land surveyor Danacona, *u. t.*
 House third inside St. Valier, Toll Gate.

- Wallace, Hugh, F. grocer, 17 Craig, *s. r.*
 Wallace, John, timber tower, Champlain,
 Wallace, Peter, tailor, 26½ St. Croix, *s. j.*
 Walruth, Augustus, timber tower, Champlain,
 Walsh, Patrick, shoemaker, Champlain,
 Walsh, Patrick, grocer, Champlain,
 Walsh, Jas., timber tower, Champlain,
 Walsh, P., labourer, Champlain,
 Walsh, Miss., milliner, 75 St. Valier, *s. r.*
 Walton, Allan, boarding house, Cul de Sac,
 Ward, Robert, brick maker, Craig, *s. r.*
 Ward, John, engineer, St. Augustin, *s. j.*
 Ward, John, dry goods, Craig, *s. r.*
 Warren, Thomas, mason, Scott, *s. j.*
 Warren, Thomas, steward, Grande Allee, *s. j.*
 Warner, William, clerk, 12 Jesuit, *s. r.*
 Warren, Mathew H., 29 St. Peter, *l. t.*
 Watch, Jas., boarding house, Champlain,
 Water Works, work shop, (John Lee, engineer,) St.
 Pauls Market,
 Waters, Adam, clerk, St. John, *s. j.*
 Waters, James, carter, 40 St. Augustin, *s. j.*
 Waters, Thos., stevedore, 22 St. Gabriel, *s. r.*
 Watters, James, carter, St. Amable, *s. j.*
 Watters, Patrick, labourer, Nouvelle, *s. j.*
 Watters, Francis, tavern keeper, St. Paul, *l. t.*
 Watters, John, sawyer, 3 Dalhousie, *s. r.*
 Watson, George, labourer, Champlain,
 Waughton, Patrick, tavern keeper, St. Antoine, *l. t.*
 Weatherly, Henry, clerk, St. Amable, *s. j.*
 Webo, Jas., labourer, Champlain,
 Webb, Thomas, tavern keeper, St. Valier, *s. r.*
 Webb, Wm., ship smith, Cape Cove, House 8 D'Ai-
 guillon, *s. j.*
 Webster, George, carpenter, Grant, *s. r.*
 Weippert, John, carpenter, 9½ St. Augustin, *s. j.*
 Weippert, Ferdinand, dry goods, 10 Fabrique, *u. t.*
 Welch, & Co. Henry, W., General Commission & Insu-
 rance Agent, corner of Bells Lane & Arthur, *l. t.*
 residence, 24 St. Valier, *l. t.*
 Welch, B., stevedore, Champlain,

- Welch, Patrick, policeman, 52 St. Eustache, *s. j.*
 Welch, James, labourer, Champlain,
 Welch, Michael, carter, St. Eustache, *s. j.*
 Welch, Michael, carpenter, Scott, *s. j.*
 Welch, James, labourer, St. Michael, *s. j.*
 Welch, Jas., labourer, Champlain,
 Welch, Peter, shoemaker, 23 De la Chevrotière, *s. j.*
 Welch, William, carter, St. Michael *s. j.*
 Welch, Wm., hotel keeper, 22 Artillery, *s. j.*
 Welch, Jas., timber swinger, Champlain,
 Welch, Ed., labourer, 5½ Nouvelle, *s. j.*
 Wech, Thos., cooper, 5 St. Julie, *s. j.*
 Wells, John, black smith, Champlain,
 Wells, John, rigger, St. Marguerite, *s. r.*
 Weston, Thos., shoemaker, Champlain,
 Whelan,— labourer, Champlain,
 Whelan, Mrs., 7 Ann, *s. r.*
 Whelan, Terrance, store keeper, 15¼ Henderson, *l. t.*
 Wheler, Martin, labourer, St. Croix, *s. j.*
 Wheeler, W. W., resident superitendant, Quebec
 Music Hall, 10 St. Lewis, *u. t.*
 Whitecombe, tailor, 23½ Palace, *u. t.*
 White, Joseph, Ship Broker & Commission Merchant,
 27 St. Peter, *l. t.*, Residence corner of Ursule &
 Lewis, *u. t.*
 White, Wm., labourer, Champlain,
 White, Peter, labourer, St. Paul, *l. t.*
 White, M., Champlain,
 White, Mrs. Mathew, india rubber repairer, Hope, *u. t.*
 White, John, bateauman, 98 Champlain,
 Whight, John, stevedore, Champlain,
 White, Mathew, shoemaker, 67 St. John, *u. t.*
 White, Wm., bookkeeper, Laporte, Cape,
 White, David, grocer, 96½ St. John, *s. j.*
 White, Robt., culler, 55¾ Artillery, *s. j.*
 White, William, post office clerk, Scott, *s. j.*
 White, Robt., tavern, 33 Nouvelle, *s. j.*
 White, Mrs., 3 Esplanade, *u. t.*
 Whiteford, W., joiner, 31 Artillery, *s. j.*
 Whitehead, John, grocer, 29 St John, *u. t.*
 Whiston, John, sail maker, Hope, *u. t.*

- Whitty, Philip, white smith, St. Paul, *l. t.*
Whitty, Thos., black & white smith 1 St. Francis, *s. r.*
Wherry, Henry, baker, 5 Couillard *u. t.*
Wicktam, W., labourer, 8½ Nouvelle, *s. j.*
Wickstead, John, W., Government clerk, Esplanade.
Wiggs, Mrs., Charles, 57 St. Eustache, *s. j.*
Wilian, advocate, house, D'Aiguillon, nr. St. Geneviève,
Wilkie, Daniel, teacher, Esplanade, *u. t.*
Williamson, Alex., rope maker, 6 St. Dominique, *s. r.*
Williamson, Chas., cooper, Ramsay, *l. t.*
Williamson, Robert, brass finisher, St. Paul, near
Nicholas,
Williams, John, rigger, 26 Queen, *s. r.*
William, David, baker, 4 St. Genevieve, *s. j.*
Williams, William, blacksmith, 42 St. George, *s. j.*
Williams, Zacchews, stevedore, 2 St. Antoine,
Willing, John, butcher, Nouvelle, *s. j.*
Wilson, Thomas, bank clerk, St. Ursule, *u. t.*
Wilson, John, steamboat owner, St. Andrews Wharf,
house, 42 St. Ann, *u. t.*
Wilson, George, mason, Artillery, *s. j.*
Wilson, William, mason, St. Paul,
Wilson, Chas., W., Residence Rampart, Grand
Battery, *u. t.*
Wilson, Charles, W., & Co., ship chandler & provision
merchant, 25 St. Peter, *l. t.*
Wilson, Miss., dress maker, 3 Richelieu, *s. j.*
Wilson, Capt., James, Garden, *u. t.*
Wilson, Honoré, tin smith, 9½ N. D. des Anges, *s. r.*
Wilson, Charles, W., merchant, 7 Montcalm,
Battery, *u. t.*
Wilson, B., labourer, Champlain,
Wilson, Bernard, labourer, Champlain, *l. t.*
Wilson, James, clerk, St. Ursule, *u. t.*
Wilson, John, farmer, Richelieu, *s. j.*
Winfield, William, confectioner, 15 St. Augustin, *s. j.*
Wingfield, Joseph, gardner, Sallaberry, *s. j.*
Wiseman, Jos., labourer, Champlain, *l. t.*
Wiseman, carter, 179 St. Valier, *s. r.*
Wiseman, Philippe, carpenter, 97 Richardson, *s. r.*
Wiseman, Senr., Jacques, carpenter, Champlain,

- Wiseman, Junr., Jacques, carpenter, Champlain,
 Wiseman, François, carpenter, Champlain,
 Whithall, William, soap chandler, 18 Queen, *s. r.*
 Wells, Philippe, surgeon, St. Joachim, *u. t.*
 Wolf, M. D. Jas., F., 49 Champlain,
 Wolf, Patk., labourer, Champlain,
 Woolan, Edward, labourer, 75 Aiguillon, *s. j.*
 Woods, Alex., clerk, 5 Notre Dame, *l. t.*
 Woods, Richard, labourer, Champlain,
 Woods, Wm., rigger, Champlain,
 Woods, W., tavern, Cul de Sac, *l. t.*
 Woods, Jane, dress maker, 50½ St. John, *u. t.*
 Wood, William, baker, 36 St. Eustache, *s. j.*
 Wood, Wm., labourer, 27 Artillery, *s. j.*
 Wood, J., B, tailor, Sous le Fort, corner Champlain,
 Wood, Petry & Poitras, lumber merchants, St.
 Peter, *l. t.*
 Woodley, J., & J., shoemakers, 27 St. John, *u. t.*
 Woodley, Samuel, shoemaker, 9¼ St. Augustin, *s. j.*
 Woodley & Son., shoemakers, Champlain,
 Woodhouse, François, water policeman, 19 St.
 Augustin, *s. j.*
 Woodhouse, John, water policeman, 10 St. Jacques, *s. j.*
 Woolsey, Mrs., 88 St. valier, *s. r.*
 Wothrington, John, labourer, 45 St. Eustache, *s. j.*
 Worthington, John, shoemaker, 31 St. John,
 Worthington, Francis, law student, 31 St. John, *l. t.*
 Workman, George, servant, Artigny *s. j.*
 World, Joseph, labourer, Champlain,
 Writer, Louis, A., clerk 104 D'Aiguillon, *s. j.*
 Wright, William, merchant tailor, Buade, *u. t.* resi-
 dence 20½ St. John, without,
 Wright, Samuel, druggist, 64 St. John, *u. t.*
 Wright, John, saddler, 41 St. Lewis,
 Wright, Thomas, shoemaker, St. John, *s. j.*
 Wright, Alex., labourer, 1 Artillery, *s. j.*
 Wright, John, gilder, St. John, *s. j.*
 Wurtele, Christian, merchant, St. Paul, house, 18 Ste.
 Genevieve, *u. t.*
 Wurtele, Wiliam, merchant, Ste. Genevieve, *u. t.*
 Wyse, Frederick, toy store, 21½ St. John, *s. j.*

- Wyse, F. Haratio, engraver 21½ St. John, *u. t.* house
St. Eustache, *s. j.*
- Wyse, J. & W. blank book, & Stationary, corner of St.
Antoine, & Sault au Matelot,
- Wyse, George, butcher, 18 St. Francis, *s. r.*
- Wyse, John, stationer, house St. Joseph, *u. t.*
- YATES, MRS., THOS., boarding house, Champlain,
- Yaran, L., labourer, Ancien Chantier, *s. r.*
- Yorston, Alex., cabinet maker, 7 Arago, *s. r.*
- Young, Thos., labourer, 3 Ste. Marguerite, *s. r.*
- Young, Jos., timber swinger, Champlain,
- Young, John, messenger, 30 Ste Julie, *s. j.*
- Young, John, advocate, Shaws building foot of Moun-
tain, *l. t.* House, 15 St. Ursule, *u. t.*
- Young, William, hardware, 14 Craig *s. r.*
- Young, D. D., of the firm of G. B. Symes & Co., resi-
dence St. Foy Road,
- Young, Thomas, A. clerk St. George, *s. j.*
- Young, J. R., lumber broker, 27 St. Peter, *l. t.*
- Young, John, merchant, Ste. Geneviève, *u. t.*
- Young, George, 41 St. Ursule, *u. t.*
- Young, John, 19 St. Stanislas, *u. t.*

